website http://www.lgservice.com
e-mail http://www.lgeservice.com/techsup.html

LG

ENGLISH
ITALIANO
ESPAÑOL
FRANÇAIS
DEUTSCH

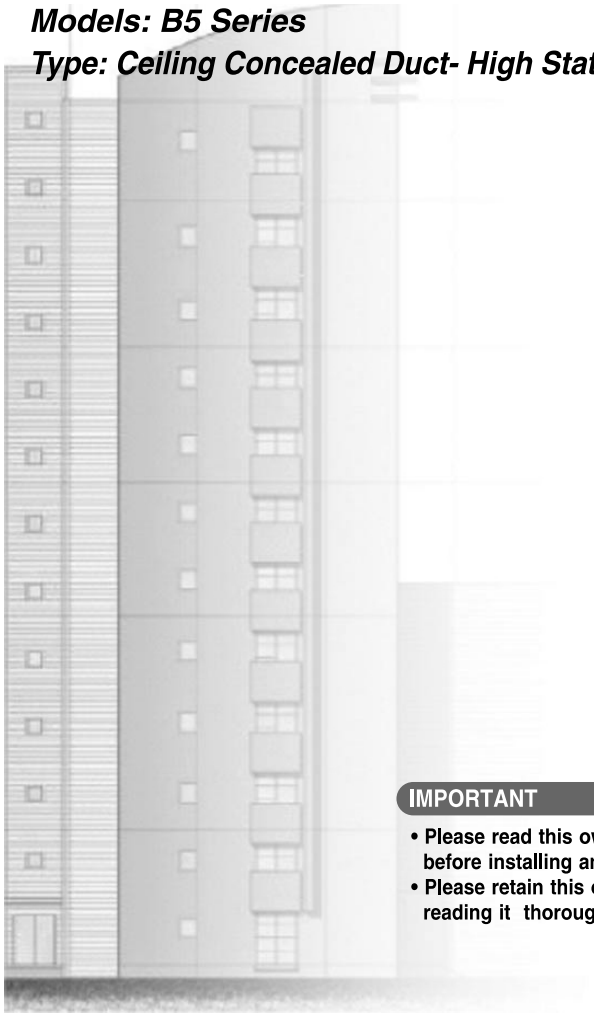
MULTI V™ System

Heat Pump Indoor Unit

OWNER'S MANUAL

Models: B5 Series

Type: Ceiling Concealed Duct- High Static



OPERATING TEMPERATURE(°C)

COOLING MODE			
INDOOR		OUTDOOR	
MAX.	MIN.	MAX.	MIN.
32°C	21°C	43°C	21°C
HEATING MODE			
INDOOR		OUTDOOR	
MAX.	MIN.	MAX.	MIN.
27°C	20°C	24°C	1°C

IMPORTANT

- **Please read this owner's manual carefully and thoroughly before installing and operating your room air conditioner.**
- **Please retain this owner's manual for future reference after reading it thoroughly.**

TABLE OF CONTENTS

Safety Precautions.....3

Prior to Operation 8

Operating Instructions.....9

Name and Function of Remote Controller.....9

Maintenance and Service 11

Before you Call for Service.....13

FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model #

Serial #

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name

Date Purchased

■ Staple your receipt to this page in the event you need to prove date of purchase or to issue warranty.

READ THIS MANUAL

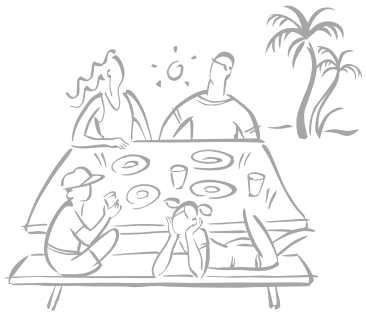
Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

PRECAUTION

- **Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.**
- **Contact the installer for installation of this unit.**
- **The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.**
- **Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.**
- **When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.**
- **Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.**



Safety Precautions

ENGLISH

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

■ Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

⚠WARNING	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
⚠CAUTION	This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

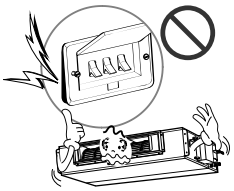
⃠	**Be sure not to do.**
❗	**Be sure to follow the instruction.**

⚠WARNING

■ Installation

Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use this appliance on a dedicated circuit.

• There is risk of fire or electric shock.



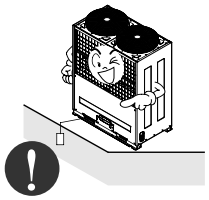
For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center.

• Do not disassemble or repair the product. There is risk of fire or electric shock.



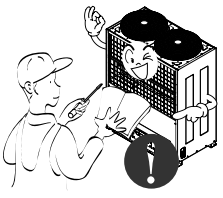
Always ground the product.

• There is risk of fire or electric shock.



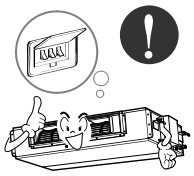
Install the panel and the cover of control box securely.

• There is risk of fire or electric shock.



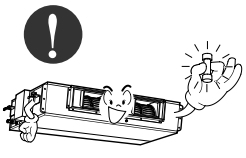
Always install a dedicated circuit and breaker.

• Improper wiring or installation may cause fire or electric shock



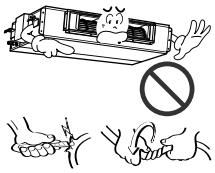
Use the correctly rated breaker or fuse.

• There is risk of fire or electric shock.



Do not modify or extend the power cable.

• There is risk of fire or electric shock.



Do not install, remove, or re-install the unit by yourself (customer).

• There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



Be cautious when unpacking and installing the product.

• Sharp edges could cause injury. Be especially careful of the case edges and the fins on the condenser and evaporator.



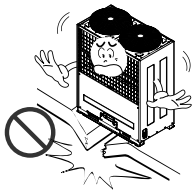
For installation, always contact the dealer or an Authorized Service Center.

• There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.



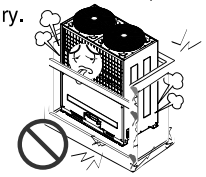
Do not install the product on a defective installation stand.

• It may cause injury, accident, or damage to the product.



Be sure the installation area does not deteriorate with age.

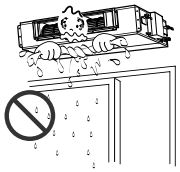
• If the base collapses, the air conditioner could fall with it, causing property damage, product failure, and personal injury.



■ Operation

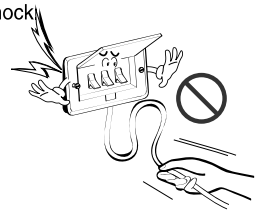
Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open.

• Moisture may condense and wet or damage furniture.



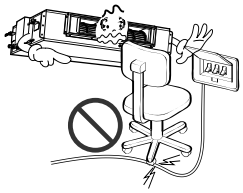
Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation.

• There is risk of fire or electric shock.



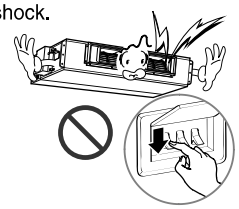
Do not place anything on the power cable.

• There is risk of fire or electric shock.



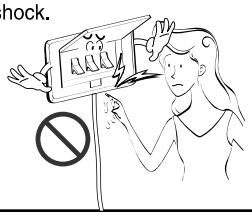
Do not plug or unplug the power supply plug during operation.

• There is risk of fire or electric shock.



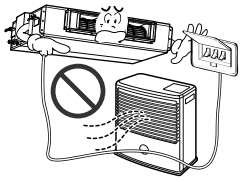
Do not touch(operate) the product with wet hands.

• There is risk of fire or electrical shock.



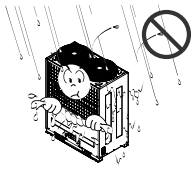
Do not place a heater or other appliances near the power cable.

• There is risk of fire and electric shock.



Do not allow water to run into electric parts.

• It may cause There is risk of fire, failure of the product, or electric shock.



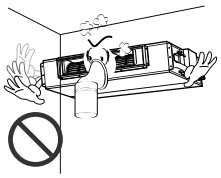
Do not store or use flammable gas or combustibles near the product.

• There is risk of fire or failure of product.



Do not use the product in a tightly closed space for a long time.

• Oxygen deficiency could occur.



When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turn the product on.

• Do not use the telephone or turn switches on or off. There is risk of explosion or fire



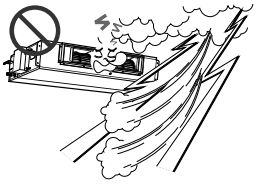
If strange sounds, or small or smoke comes from product. Turn the breaker off or disconnect the power supply cable.

• There is risk of electric shock or fire.



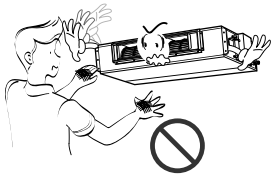
Stop operation and close the window in storm or hurricane. If possible, remove the product from the window before the hurricane arrives.

• There is risk of property damage, failure of product, or electric shock.



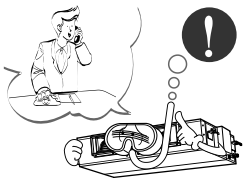
Do not open the inlet grill of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.)

• There is risk of physical injury, electric shock, or product failure.



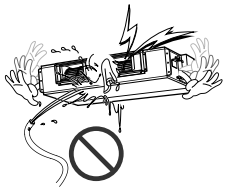
When the product is soaked (flooded or submerged), contact an Authorized Service Center.

• There is risk of fire or electric shock.



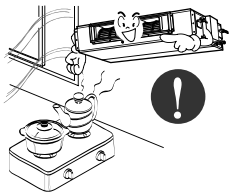
Be cautious that water could not enter the product.

• There is risk of fire, electric shock, or product damage.



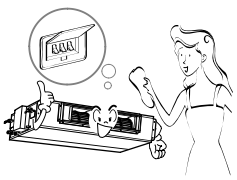
Ventilate the product from time to time when operating it together with a stove, etc.

• There is risk of fire or electric shock.



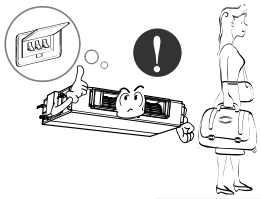
Turn the main power off when cleaning or maintaining the product.

• There is risk of electric shock.



When the product is not be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker.

• There is risk of product damage or failure, or unintended operation.



Take care to ensure that nobody could step on or fall onto the outdoor unit.

• This could result in personal injury and product damage.

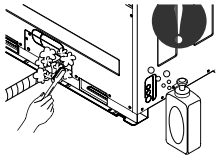


⚠CAUTION

■ Installation

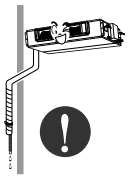
Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

• Low refrigerant levels may cause failure of product.



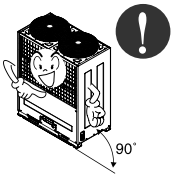
Install the drain hose to ensure that water is drained away properly.

• A bad connection may cause water leakage.



Keep level even when installing the product.

• To avoid vibration or water leakage.



Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage the neighborhoods.

• It may cause a problem for your neighbors.



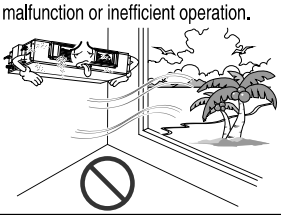
Use two or more people to lift and transport the product.

• Avoid personal injury.



Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

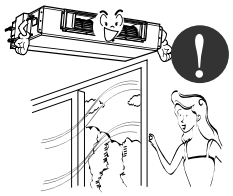
• It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.



■ Operation

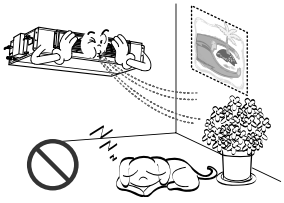
Do not expose the skin directly to cool air for long periods of time. (Don't sit in the draft.)

• This could harm to your health.



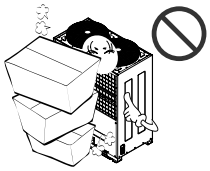
Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.

• There is risk of damage or loss of property.



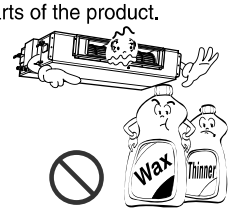
Do not block the inlet or outlet of air flow.

• It may cause product failure.



Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents, etc.

• There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.



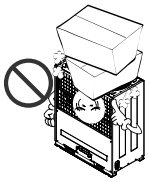
Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. They are very sharp!

• There is risk of personal injury.



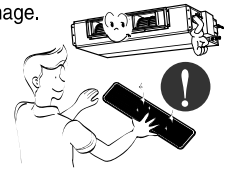
Do not step on or put anyting on the product. (outdoor units)

• There is risk of personal injury and failure of product.



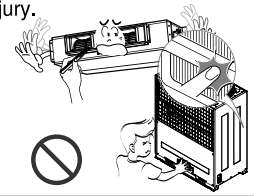
Always insert the filter securely. Clean the filter every two weeks or more often if necessary.

• A dirty filter reduces the efficiency of the air conditioner and could cause product malfunction or damage.



Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operated.

• There are sharp and moving parts that could cause personal injury.



Do not drink the water drained from the product.

• It is not sanitary and could cause serious health issues.



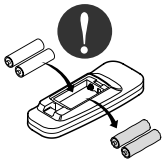
Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the product.

• Be careful and avoid personal injury.



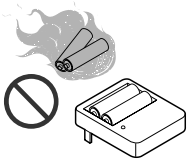
Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

• There is risk of fire or explosion



Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose of batteries in a fire.

• They may burn or explode.



If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.

• The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.



Prior to Operation

Preparing for operation

1. Contact an installation specialist for installation.
2. Use a dedicated circuit.

Usage

1. Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
2. Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
3. Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Such usage could damage the items.

Cleaning and maintenance

1. Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
2. Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
3. When cleaning the unit, first make sure that the power and breaker are turned off. The fan rotates at a very high speed during operation. There is a possibility of injury if the unit's power is accidentally triggered on while cleaning inner parts of the unit.

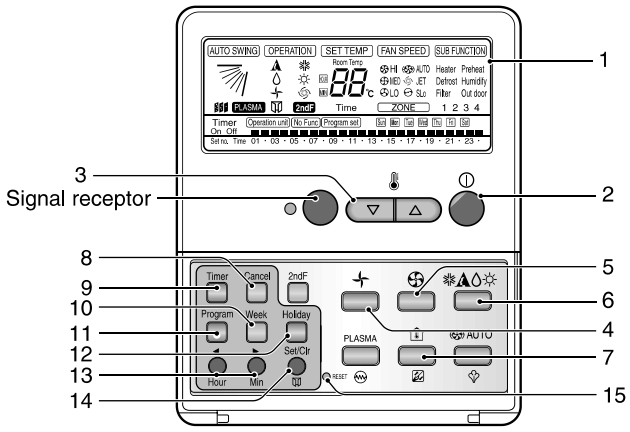
Service

For repair and maintenance, contact your authorized service dealer.

Operating Instructions

Name and Function of Remote Controller(Optional)

Model: BRNU76GB5W0/ BRNU96GB5W0



1. Operation display
Displays the operation conditions.

2. On/Off Button
Operation starts when this button is pressed, and stops when the button is pressed again.

3. Set Temperature Button
Used to set the temperature when the desired temperature is obtained.

4. FAN Operation Button
Used to circulate room air without cooling or heating.

5. Fan Speed Button
Used to set the desired fan speed.

6. Operation Mode Selection Button
Used to select the operation mode.
- Auto Operation Mode
- Cooling Operation Mode
- Soft Dry Operation Mode
- Heating Operation Mode(except cooling model)

7. Room Temperature Checking Button
Used to check the room temperature.

8. Timer Cancel Button
Used to cancel the timer.

9. Timer Set Button
Used to set the timer when the desired time is obtained.

10. Week Button
Used to set a day of the week.

11. Program Button
Used to set the weekly timer.

12. Holiday Button
Used to set a holiday of the week.

13. Time Set Button
Used to set the time of the day and change the time in the weekly timer Function.

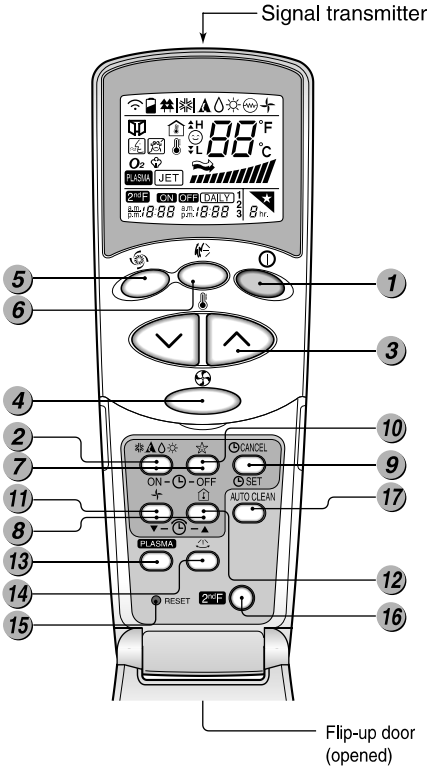
14. Set and Clear Button
Used to set and clear the weekly timer.

15. Reset Button
Used to set the current time and clear the setting time.

• Remote Controller Model

Standard Type : PDRCUSZ0
Simple Type : PQRCUCA0
Deluxe Type : PQRCUDS0
PQRCUDS0B
PQRCUDS0S

Wireless Remote Controller(Optional)



PQWRHSF0(Heat pump)

PQWRCSF0(Cooling only)

1. Start/Stop Button
Operation starts when this button is pressed.

2. Operation Mode Selection Button
Used to select the operation mode.

3. Room Temperature Setting Buttons
Used to select the room temperature.

4. Indoor Fan Speed Selector
Used to select fan speed in four steps low, medium, high and Chaos.

5. Jet Cool (Not available)
Speed cooling/heating operates super high fan speed.

6. Chaos Swing Button (Not available)
Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.

7. On/Off Timer Buttons
Used to set the time of starting and stopping operation.

8. Time Setting Button
Used to adjust the time.

9. Timer Set/Cancel Button
Used to set the timer when the desired time is obtained and to cancel the Timer operation.

10. Sleep Mode Auto Button (Not available)
Used to set Sleep Mode Auto operation.

11. Air Circulation Button
Used to circulate the room air without cooling or heating.

12. Room Temperature Button
Used to set the desired horizontal airflow direction.

13. Plasma (Optional)
Used to start or stop the plasma-purification function.

14. Horizontal Airflow Direction Control Button (Not available)
Used to set the desired horizontal airflow direction.

15. Reset Button
Initialize remote controller.

16. 2nd F Button
Used prior to using modes printed in blue at the bottom of buttons.

17. Auto Clean (Not available)
Used to set Auto Clean mode.

Maintenance and Service

CAUTION: Before performing any maintenance, turn off the main power to the system.

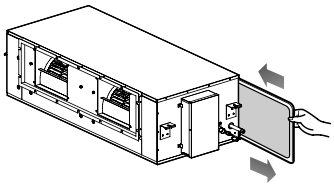
Grille, Case, and Remote Controller

❑ Turn the system off before cleaning. To clean, wipe with a soft, dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

NOTICE Power supply must be disconnected before cleaning the indoor unit.

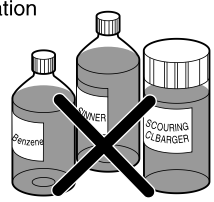
Air Filters

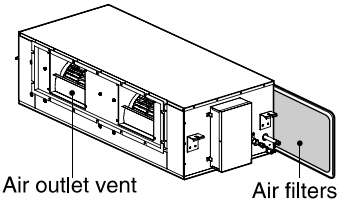
The air filters behind the front grille should be checked and cleaned once every 2 weeks or more often if neccessary.



■ Never use any of the followings:

- Water hotter than 40°C. Could cause deformation and/or discoloration.
- Volatile substances. Could damage the surfaces of the air conditioner.





1. Remove the Air filters.

■ Take hold of the tab and pull slightly forward to remove the filter.

CAUTION: When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the indoor unit. It may cause an injury.

2. Clean dirt from the air filter using a vacuum cleaner or washing with water.

■ If dirt is conspicuous, wash with a neutral detergent in lukewarm water.

■ If hot water (50°C or more) is used, it may be deformed.

3. After washing with water, dry well in the shade.

■ Do not expose the air filter to direct sunlight or heat from a fire when drying it.

4. Install the air filter.

When the air conditioner is not going to be used for a long time.

When it is not going to be used for a long time.

1 **Operate the air conditioner at the following settings for 2 to 3 hours.**
- Type of operation: Fan operation mode.
- This will dry out the internal mechanisms.

2 **Turn off the breaker.**

⚠ CAUTION

Turn off the breaker when the air conditioner is not going to be used for a long time.

Dirt may collect and may cause a fire.

Helpful information

The air filters and your electiric bill.
If the air filters become clogged with dust, the cooling capacity will drop, and 6% of the electricity used to operate the air conditioner will be wasted.

When the air conditioner is used again.

1 **Clean the air filter and install it in the indoor unit.**
(Refer to page 11 for cleaning it.)

2 **Check that the air inlet and outlet of the indoor/outdoor unit are not blocked.**

3 **Check that the ground wire is connected correctly. It may be connected to the indoor unit side.**

Operation Tips

Do not overcool the room.

This is not good for the health and wastes electricity.

Keep blinds or curtains closed.

Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.

Keep the room temperature uniform.

Adjust the vertical and horizontal airflow direction to ensure a uniform temperature in the room.

Make sure that the doors and windows are shut tight.

Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.

Clean the air filter regularly.

Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.

Ventilate the room occasionally.

Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and then.

Before you call for service...

Troubleshooting Tips! Save time and money!

Check the following points before requesting repairs or service.... If the malfunction persists, please contact your dealer.

The air conditioner does not operate.

- Have you made a mistake in timer operation?
- Has the fuse blown or has the circuit breaker been tripped?

The room has a peculiar odor.

- Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture or cloth items in the room.

It seems that condensation is leaking from the air conditioner.

- Condensation occurs when the airflow from the air conditioner cools the warm room air.

Air conditioner does not operate for about 3 minutes when restart.

- This is the protector of the mechanism.
- Wait about three minutes and operation will begin.

Does not cool or heat effectively.

- Is the air filter dirty? See air filter cleaning instructions.
- The room may have been very hot when the room air conditioner was first turned on. Allow time for it to cool down.
- Has the temperature been set incorrectly?
- Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed?

The air conditioner operation is noisy.

- For a noise that sounds like water flowing.
  -This is the sound of freon flowing inside the air conditioner unit.
- For a noise that sounds like the compressed air releasing into atmosphere.
  -This is the sound of the dehumidifying water being processed inside the air conditioning unit.

Crack sound is heard.

- This sound is generated by the expansion/ constriction of the front panel, etc. due to changes of temperature.

Filter sign lamp (LED) is ON.

- Cleaning the filter, press the Timer button and ◀ button of wired remote controller at the same time for 3 sec.

Remote control display is faint, or no display at all.

- Are the batteries depleted?
- Are the batteries inserted in the opposite (+) and (-) directions?

NOTICE

WATER RESISTANT: The outdoor side of this appliance is WATER RESISTANT. The indoor side is not water resistant and should not be exposed to excess water.

LG

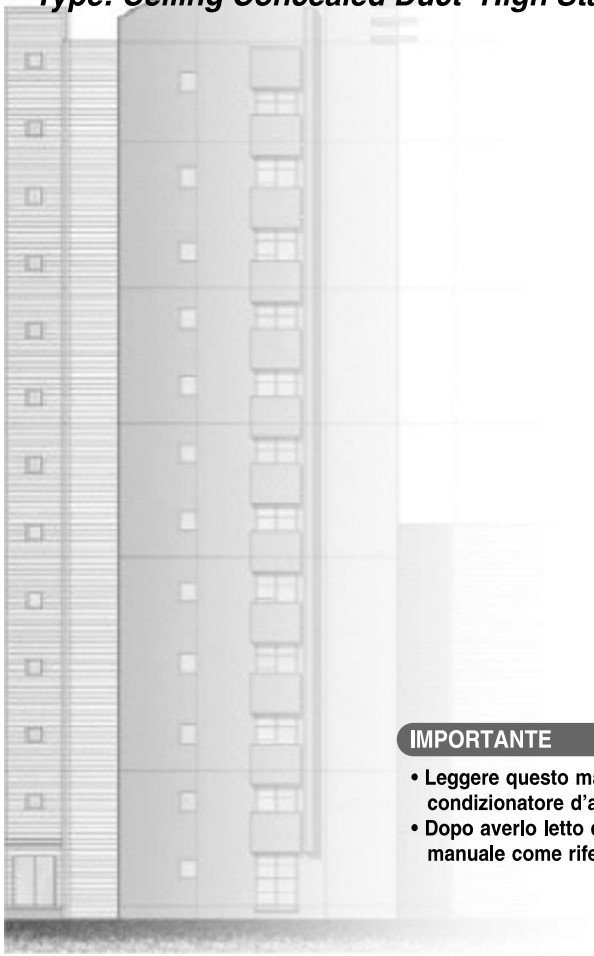
System MULTI V™

Unità interna con pompa di calore

MANUALE DI ISTRUZIONI

Modello N°: B5 Series
Type: Ceiling Concealed Duct- High Static

ITALIANO



IMPORTANTE

- **Leggere questo manuale d'istruzioni prima di installare il condizionatore d'aria.**
- **Dopo averlo letto dettagliatamente, conservare questo manuale come riferimento per il futuro**

SOMMARIO

Precauzioni di sicurezza.....3

Prima di iniziare.....8

Istruzioni per l'uso.....9

Diciture e funzioni del dispositivo di regolazione 9

Manutenzione e assistenza ..11

Prima di chiamare l'assistenza 13

DATI DA RICORDARE

Annotare qui il numero di serie e il modello:

N°. modello

N°. di serie

I numeri sono riportati sull'etichetta a lato di ogni unità.

Nome del rivenditore

Data di acquisto

■ Spillare la ricevuta su questa pagina qualora fosse necessaria per provare la data di acquisto o per motivi di garanzia.

LEGGERE IL MANUALE

All'interno troverà molti suggerimenti utili sull'uso e la manutenzione del condizionatore. Un minimo di attenzione può far risparmiare molto tempo e denaro nel corso della vita del condizionatore.

Nella tabella di riferimento per la risoluzione dei problemi troverà molte risposte ai problemi più comuni. Consultando la tabella Risoluzione dei problemi potrebbe non essere necessario contattare il servizio di assistenza.

AVVERTENZE

- **Contattare un tecnico dell'assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione dell'unità.**
- **Contattare l'installatore per eseguire l'installazione dell'unità.**
- **Il condizionatore non è stato progettato per essere utilizzato da bambini o invalidi senza supervisione.**
- **È consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con il condizionatore.**
- **Se il cavo di alimentazione deve essere sostituito, il servizio di sostituzione deve essere eseguito solo da personale autorizzato utilizzando parti di ricambio originali.**
- **Il servizio di installazione deve essere eseguito in conformità con gli standard elettrici nazionali d esclusivamente da personale autorizzato.**



Precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni dell'utente o altre persone e danni alle cose, attenersi alle seguenti istruzioni.

■ L'uso errato causato dalla mancata osservanza delle istruzioni può causare danni o lesioni. L'importanza è classificata dalle seguenti indicazioni.

⚠ **ATTENZIONE**	Questo simbolo indica la possibilità di decesso o di grave infortunio.
⚠ **AVVISO**	Questo simbolo indica la possibilità di infortunio o danni alle cose.

■ Il significato dei simboli utilizzati in questo manuale è spiegato di seguito.

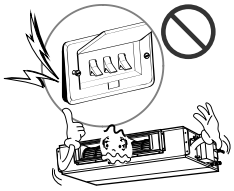
⃠	**Azione/operazione da non fare.**
❗	**Attenersi alle istruzioni.**

⚠ ATTENZIONE

■ Installazione

Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare questa apparecchiatura su un circuito dedicato.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



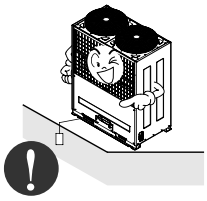
Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato.

• Non smontare o tentare di riparare il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Il prodotto deve essere sempre provvisto di messa a terra.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



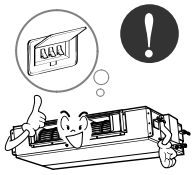
Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



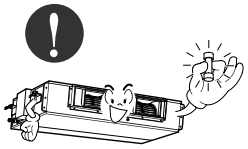
Installare sempre un interruttore automatico e circuito dedicato.

• L'errato cablaggio o installazione può causare incendi o scosse elettriche.



Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione.

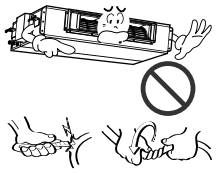
• Vi e il rischio di scosse elettriche o incendio.



ITALIANO

Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



L'unità non deve essere installata né rimossa dall'utente (cliente).

• Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.



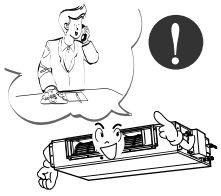
Disimballare e installare il prodotto con attenzione.

• I bordi taglienti possono causare infortuni. Fare particolare attenzione ai bordi del contenitore e alle alette del condensatore e dell'evaporatore.



Per l'installazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.

• Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.



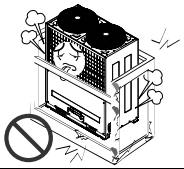
Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi.

• Ciò potrebbe causare infortuni, incidenti o danni al prodotto.



Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo.

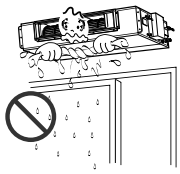
• Se la base si rompe, l'unità può cadere con essa, causando infortuni a persone, guasti al prodotto o danni alle cose.



■ Funzionamento

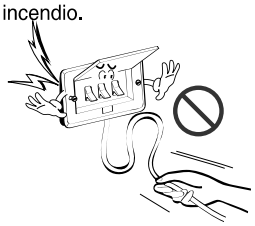
Non utilizzare il prodotto troppo a lungo in ambienti molto umidi e con una finestra o una porta aperta.

• L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.



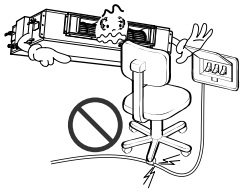
Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



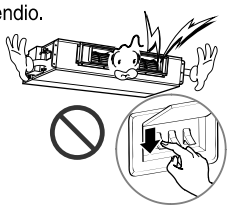
Non mettere nulla sul cavo di alimentazione.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Non collegare/scollegare il cavo di alimentazione alla/dalla presa durante il funzionamento.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



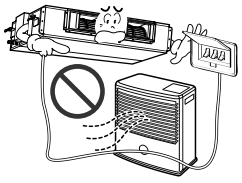
Non toccare il prodotto con le mani bagnate.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



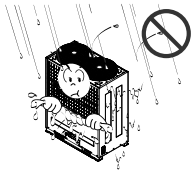
Non posizionare riscaldatori o altre apparecchiature vicino al cavo di alimentazione.

• Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.



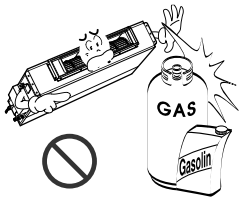
Non far cadere acqua sui componenti elettrici.

• Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.



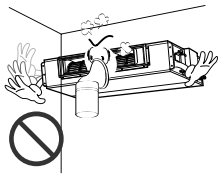
Non conservare o utilizzare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto.

• Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.



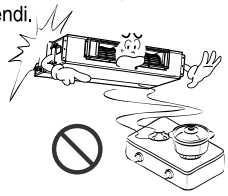
Non utilizzare il prodotto in luoghi chiusi per periodi prolungati.

• Potrebbe esservi una scarsità di ossigeno.



In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità.

• Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.



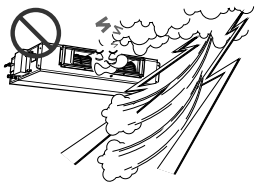
In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto. Spegnere l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



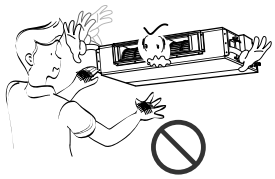
Arrestare il funzionamento e chiudere la finestra in caso di tempeste o uragani. Se possibile, rimuovere il prodotto dalla finestra prima che arrivi un uragano.

• Vi è il rischio di danni alle cose, guasti al prodotto o scosse elettriche.



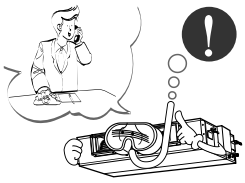
Non aprire la griglia di aspirazione del prodotto durante il funzionamento (non toccare il filtro elettrostatico, se presente).

• Vi è il rischio di lesioni fisiche, scosse elettriche o guasti al prodotto.



In caso di allagamento del prodotto, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



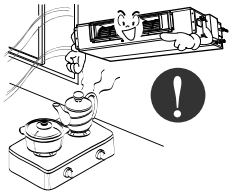
Evitare che nel prodotto entri acqua.

• Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danni al prodotto.



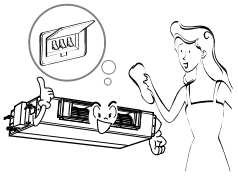
Di tanto in tanto, ventilare il prodotto quando utilizzato insieme a fornelli ecc.

• Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



Spegnere l'alimentazione prima di pulire o riparare il prodotto.

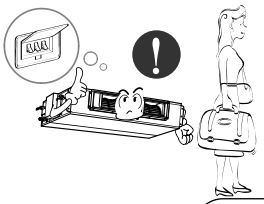
• Vi è il rischio di scosse elettriche.



ITALIANO

In caso di inutilizzo del prodotto per lunghi periodi, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere l'interruttore automatico.

• Vi è il rischio di guasti al prodotto o attivazione accidentale.



Evitare che l'unità esterna sia calpestata da qualcuno.

• Ciò potrebbe lesioni personali e danni al prodotto.

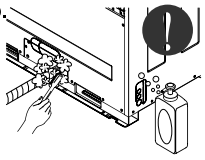


⚠AVVISO

■ Installazione

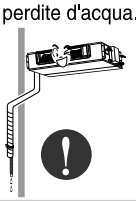
Dopo l'installazione o la riparazione del prodotto, verificare sempre che non vi siano perdite di gas (refrigerante).

• Livelli bassi di refrigerante potrebbero causare guasti al prodotto.



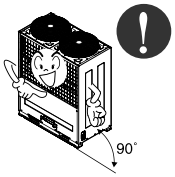
Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro.

• Un errato collegamento può causare perdite d'acqua.



Installare il prodotto allineandolo in modo uniforme.

• Per evitare perdite d'acqua.



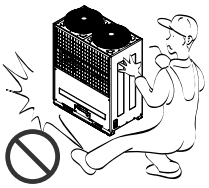
Non installare il prodotto in modo che il rumore o l'aria calda provenienti dall'unità esterna possano causare danni ai vicini.

• Ciò potrebbe causare problemi con i vicini.



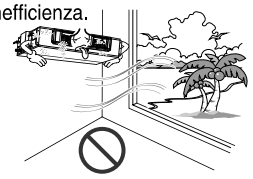
Per sollevare e trasportare il prodotto sono consigliabili due persone.

• Evitare lesioni personali.



Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale).

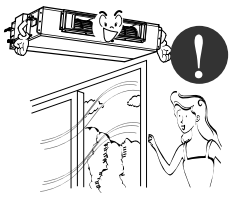
• Ciò potrebbe causare corrosioni al prodotto. La corrosione, in particolare sul condensatore e sulle alette dell'evaporatore, può causare malfunzionamenti o inefficienza.



■ Funzionamento

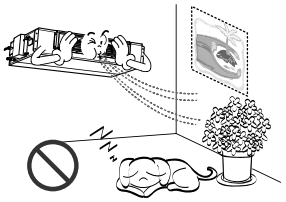
Non esporre la pelle direttamente all'aria fresca per periodi prolungati (non sedersi nel raggio d'azione dell'aspirazione).

• Ciò potrebbe causare danni alla salute.



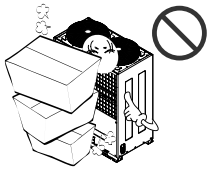
Non utilizzare il prodotto per scopi specifici, ad esempio per conservare alimenti, animali, opere d'arte ecc. Questo prodotto è un condizionatore d'aria, non un sistema di refrigerazione.

• Vi ò il rischio di danni o perdita di cose.



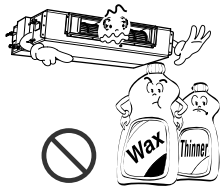
Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria.

• In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.



Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi ecc.

• Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danno alle parti in plastica del prodotto.



Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria. Sono molto appuntite!

• Vi è il rischio di lesioni personali.



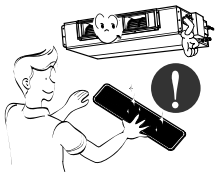
Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto (unità esterne).

• Vi è il rischio di lesioni personali o guasti al prodotto.



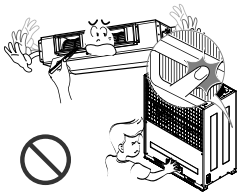
Inserire sempre il filtro in modo stabile. Pulire il filtro ogni 2 settimane o più spesso, se necessario.

• Un filtro sporco riduce l'efficienza del condizionatore e potrebbe causare danni o malfunzionamenti del prodotto.



Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria durante il funzionamento.

• Le parti mobili metalliche sono affilate e potrebbero causare infortuni.



Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto.

• Ciò può causare gravi danni alla salute.



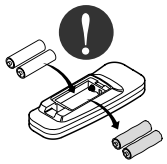
Utilizzare una scala salda per pulire o riparare il prodotto.

• Fare attenzione ed evitare lesioni personali.



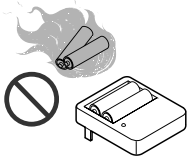
Sostituire tutte le batterie del telecomando sempre con altre dello stesso tipo. Non mischiare batterie nuove e vecchie o batterie di tipo diverso.

• Vi è il rischio di esplosioni o incendi.



Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco.

• Potrebbero bruciare o esplodere.



In caso di caduta del liquido delle batterie sulla pelle o sugli indumenti, lavare accuratamente con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando se le batterie presentano delle perdite.

• Le sostanze chimiche delle batterie potrebbero causare scottature o altri pericoli.



ITALIANO

Prima di iniziare

Preparazione all'uso

1. Per l'installazione rivolgersi a un tecnico specializzato.
2. Utilizzare un circuito dedicato.

USO

1. L'esposizione al flusso diretto dell'aria per un periodo prolungato di tempo può essere pericoloso per la salute. Non esporre le persone, gli animali o le piante al flusso d'aria per periodi di tempo prolungati.
2. A causa di una possibile carenza di ossigeno, ventilare la stanza quando viene usato insieme a stufe o altri dispositivi di riscaldamento.
3. Non usare questo condizionatore d'aria per scopi speciali non specificati (es. per conservare strumenti di precisione, cibo, animali, piante o oggetti d'arte.) Questo tipo di uso può rovinare questo tipo di oggetti.

Pulizia e manutenzione

1. Quando si rimuove il filtro non toccare mai gli elementi metallici dell'unità. Si possono procurare lesioni quando si maneggiano i bordi affilati di metallo.
2. Non pulire l'interno del condizionatore d'aria con acqua. L'esposizione all'acqua può rovinare l'isolamento e provocare di conseguenza scosse elettriche.
3. Durante la pulizia del prodotto assicurarsi che l'interruttore automatico e l'alimentazione siano disattivati. Durante il funzionamento la ventola gira a velocità elevata. Esiste la possibilità di provocare lesioni se l'unità viene accidentalmente accesa mentre si puliscono i componenti interni dell'apparecchio.

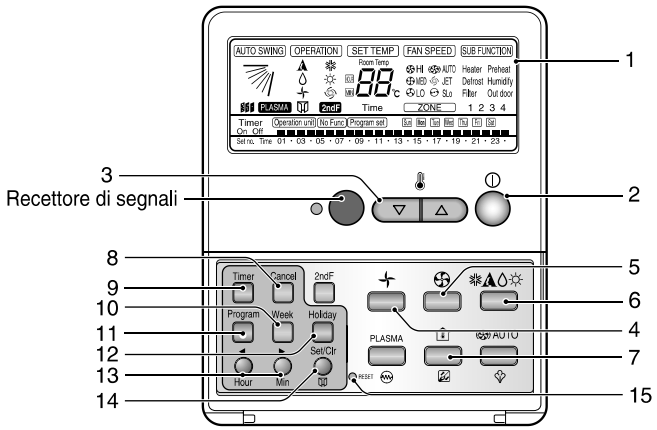
Assistenza

Per le riparazioni e la manutenzione rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

Istruzioni per l'uso

Diciture e funzioni del dispositivo di regolazioneo(opzionale)

MODELLO: BRNU76GB5W0/ BRNU96GB5W0



1. Display
Visualizza le condizioni di funzionamento.

2. Pulsante On/Off
L'unità si accende quando viene premuto questo pulsante e si spegne premendolo di nuovo.

3. Pulsante impostazione temperatura
Usato per impostare la temperatura desiderata.

4. Pulsante VENTOLA
Usato per far circolare l'aria ambiente senza raffreddarla né riscaldarla.

5. Pulsante velocità ventola
Usato per impostare la velocità ventola desiderata.

6. Pulsante di selezione modalità operativa
Usato per selezionare la modalità operativa.
- Modalità di funzionamento in automatico
- Modalità raffreddamento
- Modalità di funzionamento "Soft Dry" (deumidificazione leggera)
- Modalità riscaldamento (tranne che nel modello per raffreddamento).

7. Pulsante temperatura ambiente
Usato per controllare la temperatura ambiente.

8. Pulsante annullamento timer
Usato per escludere il timer.

9. Pulsante impostazione timer
Usati per configurare il timer sul tempo desiderato.

10. Pulsante giorni
Usato per impostare un giorno della settimana.

11. Pulsante programmazione
Usato per configurare il timer settimanale.

12. Pulsante spegnimento programmato
Usato per impostare il giorno della settimana in cui il condizionatore deve essere spento.

13. Pulsante impostazione tempo
Usato per impostare il giorno e l'ora nella funzione di programmazione settimanale.

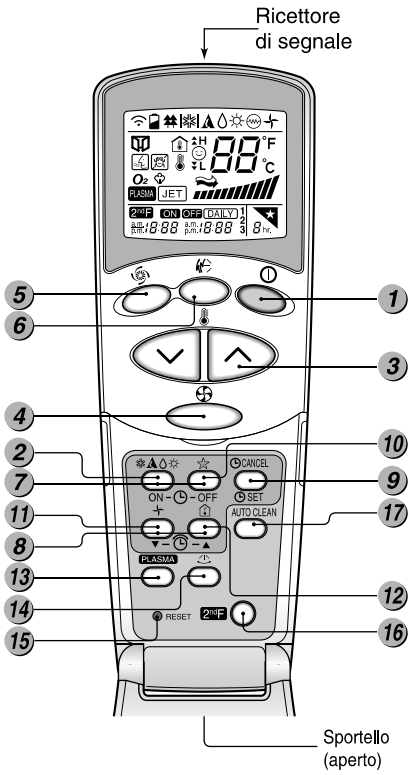
14. Pulsante Imposta e Annulla
Usato per impostare e annullare il timer settimanale.

15. Pulsante di azzeramento
Usato per azzerare e reimpostare l'ora.

• Modello con telecomando
Tipo standard : PDRCUSZ0
Tipo semplice : PQRCUCA0
Tipo Delux : PQRCUDS0
PQRCUDS0B
PQRCUDS0S

ITALIANO

Funzionamento del telecomando(opzionale)



PQWRHSF0(Heat pump)
PQWRCSF0(Cooling only)

1. **TASTO AVVIO/STOP**
   Alla pressione di questo tasto l'unità si avvia e si arresta premendo nuovamente lo stesso tasto.
2. **TASTO DI SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO**
   Utilizzato per selezionare la modalità di funzionamento
3. **TASTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE.**
   Utilizzato per impostare la temperatura dell'ambiente.
4. **SELETTORE VELOCITÀ VENTILATORE INTERNO**
   Utilizzato per selezionare una delle quattro velocità del ventilatore, bassa, media, alta o CHAOS.
5. **RAFFREDDAMENTO RAPIDO (non disponibile)**
   Utilizzato per avviare o fermare il raffreddamento/ riscaldamento rapido (questa modalità attiva un ventilatore a velocità molto elevata).
6. **TASTO OSCILLAZIONE CHAOS (non disponibile)**
   Utilizzato per arrestare o avviare il movimento di oscillazione e impostare la direzione desiderata del flusso dell'aria verso l'alto/basso.
7. **TASTI DI ON / OFF DEL TIMER**
   Utilizzati per impostare l'ora di accensione e di spegnimento.
8. **TASTI DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA**
   Utilizzati per la regolazione dell'orario.
9. **TASTO SET / CANCEL DEL TIMER**
   Utilizzati per impostare il timer all'ora desiderata e annullare il funzionamento del timer.
10. **TASTO MODALITÀ SLEEP AUTOMATICA (non disponibile)**
    Utilizzato per impostare il modalità Sleep in automatico.
11. **TASTI DI CIRCOLAZIONE DELL'ARIA**
    Utilizzato per far circolare l'aria nell'ambiente senza raffreddamento o riscaldamento.
12. **TASTO DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE**
    Utilizzato per controllare la temperatura dell'ambiente.
13. **NEO PLASMA (facoltativo)**
    Utilizzato per avviare o fermare la funzione di depurazione al plasma.
14. **PULSANTE DI CONTROLLO DIREZIONE FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE (non disponibile)**
    Viene usato per impostare la direzione desiderata del flusso d'aria orizzontale.
15. **TASTO RESET**
    Inizializzazione del telecomando.
16. **Tasto 2nd F**
    Per utilizzare le funzioni stampate in blu nella parte inferiore dei tasti.
17. **AUTO CLEAN (non disponibile)**
    Utilizzato per impostare la modalità di pulizia automatica.

Manutenzione e assistenza

ATTENZIONE: Spegnere l'unita prima di manovrare l'apparecchio.

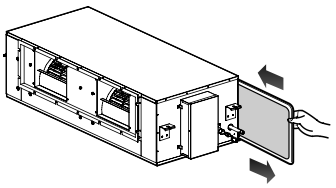
Griglia, scatola e dispositivo di regolazione

❒ Prima di effettuare la pulizia dell'unità, spegnere l'impianto. Per la pulizia adoperare un panno morbido e asciutto. Non usare candeggina o sostanze abrasive.

NOTA Prima di pulire l'unità interna, staccare l'alimentazione.

Filtri aria

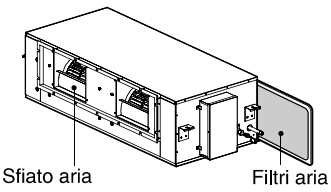
I filtri aria dietro la griglia anteriore devono essere controllati e puliti ogni 2 settimane, o più spesso, se necessario.



■ Non utilizzare le seguenti sostanze per la pulizia:

- Acqua a una temperatura superiore a 40°C. Ciò potrebbe provocare deformazioni e/o scolorimenti.
- Sostanze volatili. Ciò potrebbe danneggiare le superfici dl condizionatore.





1. Smontare i filtri aria.

■ Afferrare la linguetta e tirarla delicatamente in avanti per smontare il filtro.

AVVERTENZA : Quando si smonta il filtro aria, non toccare le parti metalliche dell'unità interna. Queste potrebbero infatti provocare lesioni fisiche.

2. Pulire il filtro aria con un aspirapolvere oppure lavarlo con acqua.

■ Se è presente molto sporco, utilizzare un detergente neutro in acqua tiepida.
■ Il lavaggio con acqua calda (50°C o più) può provocare deformazioni.

3. Dopo il lavaggio con acqua, asciugare bene l'unità all'ombra.

■ Non esporre il filtro aria alla luce del sole diretta o a forti fonti di calore per asciugarlo.

4. Installare il filtro aria.

ITALIANO

Disattivazione del condizionatore per un lungo periodo di inattività.

Disattivazione del condizionatore per un lungo periodo di inattività.

1 **Far funzionare il condizionatore nelle seguenti modalità per 2-3 ore.**
- Tipo di funzionamento: Funzionamento ventola.
- Questo permette di asciugare i meccanismi interni.

2 **girare l'interruttore in posizione OFF.**

⚠ AVVERTENZA

Quando il condizionatore viene disattivato per un lungo periodo, girare l'interruttore in posizione OFF.

Potrebbe accumularsi dello sporco con conseguente rischio di incendi.

Informazioni utili

Filtri aria e risparmio energetico.
Se i filtri aria si intasano, la capacità di raffreddamento diminuisce, e il 6% dell'energia usata per far funzionare il condizionatore verrà sprecata.

Attivazione del condizionatore dopo un lungo periodo di inattività.

1 **Pulire il filtro aria e montarlo sull'unità interna.**
(vedi pag. 11 per le istruzioni sulla pulizia)

2 **Verificare che la bocchetta di aspirazione e di uscita aria dell'unità interna/esterna non siano ostruite.**

3 **Verificare che il filo di massa sia collegato correttamente. Potrebbe essere collegato al lato unità interna.**

Punti dei funzioni

Non raffreddare eccessivamente il locale

Può nuocere alla salute e provoca sprechi di elettricità.

Tenere chiuse tapparelle e tende

Non lasciare che la luce diretta del sole entri nel locale quando è in funzione il condizionatore.

Mantenere una temperatura ambiente uniforme.

Regolare la direzione orizzontale e verticale del flusso d'aria per ottenere una temperatura uniforme in tutto il locale.

Assicurarsi che le porte e le finestre siano ben chiuse.

Evitare di aprire porte e finestre per mantenere l'aria fresca all'interno del locale.

Pulire il filtro aria regolarmente

L'eventuale ostruzione del filtro aria riduce il flusso d'aria e diminuisce la capacità di raffreddamento e deumidificazione. Pulire il filtro almeno ogni tre settimane.

Aerare il locale di tanto in tanto.

Dato che le finestre sono chiuse quando è in funzione il condizionatore, è buona norma aerare il locale aprendo le finestre ogni tanto.

Prima di chiamare l'assistenza…



Suggerimenti per la soluzione dei problemi ed evitare inutili richieste di intervento.

Prima di richiedere l'intervento di riparatori o manutentori, verificare le seguenti condizioni. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.

Il condizionatore non funziona.	Nel locale c'è un odore strano.	Sembra che ci siano perdite di condensa dal condizionatore.	Il condizionatore non funziona per circa 3 minuti dopo averlo acceso.
• È stato commesso un errore nella gestione del timer? • Ci sono fusibili bruciati, oppure l'interruttore si è bloccato?	• Controllare che non si tratti di odore di muffa proveniente dalle pareti, da tappeti, mobili od oggetti di stoffa presenti nel locale.	• La condensa si forma quando il flusso d'aria del condizionatore raffredda l'aria calda dell'ambiente.	• Si tratta di una protezione speciale del meccanismo. • Attendere circa tre minuti, dopodiché l'unità dovrebbe riprendere a funzionare.
L'unità non raffredda o non riscalda efficacemente.	**Il condizionatore è rumoroso.**	**Si avvertono scricchiolii.**	**Il display del dispositivo di regolazione è poco visibile o non funziona affatto.**
• Il filtro aria è sporco?Consultare il paragrafo sulla pulizia del filtro. • La temperatura ambiente era probabilmente molto alta quando è stato acceso il condizionatore. Lasciare che si raffreddi. • La temperatura è stata impostata in maniera sbagliata? • Le bocchette di aspirazione o erogazione dell'aria dell'unità interna sono ostruite?	• Se si avverte un rumore come dell'acqua che scorre: -è il rumore del freon che scorre all'interno dell'unità condizionatore. • Se si avverte un rumore di aria compressa liberata nell'atmosfera: -è il rumore dell'acqua di deumidificazione trattata all'interno dell'unità condizionatore.	• Gli scricchiolii sono causati dall'espansione/restrizione del pannello anteriore, ecc. dovuta agli sbalzi di temperatura. **Il LED della spia Filtro è acceso.** • Dopo aver pulito il filtro, premere il pulsante del timer e quello del dispositivo di regolazione cablato contemporaneamente per 3 secondi.	• Le batterie sono esaurite? • Le batterie sono inserite con posizione (+) e (-) invertita?

NOTA

IMPERMEABILITÀ: Il lato esterno del condizionatore è IMPERMEABILE.
Il lato interno non è impermeabile e quindi non deve essere esposto a eccessive infiltrazione d'acqua.

ITALIANO

LG

MULTI V™ Sistema

Unidad interior de bomba de calor

MANUAL DE USUARIO

Models: Series B5
Type: Ceiling Concealed Duct- High Static

ESPAÑOL



IMPORTANTE

- **Le rogamos que lea este manual del propietario con cuidado y completamente antes de instalarlo y operar su aparato de aire acondicionado.**
- **Le rogamos que guarda este manual del propietario para futura referencia antes de leerol completamente.**

ÍNDICE

Precauciones de seguridad ..3

Antes del funcionamiento 8

Instrucciones de manejo 9

Nombre y funciones del mando a distancia 9

Mantenimiento y servicio 11

Antes de llamar al servicio de reparaciones.....13

PARA SU REGISTRO

Escriba aquí el modo y los números de serie :

Nº modelo

Nº serie

Puede encontrarlos en la etiqueta de la parte lateral de cada unidad.

Nombre del establecimiento

Fecha de compra

■ Grape su recibo a esta página en caso de que lo necesite para demostrar la fecha de compra para servicios de garantía.

LEA ESTE MANUAL

En el interior encontrará muchos consejos útiles sobre cómo utilizar y mantener debidamente su aparato de aire acondicionado. Sólo unos pequeños cuidados preventivos por su parte le podrán ahorrar mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su aparato de aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de consejos para la resolución de pequeños problemas. Si revisa primero nuestra tabla de **Consejos para la resolución de problemas**, quizás no debe llamar al equipo de servicio.

PRECAUCIONES

- **Contacte con el técnico de servicio autorizado para reparar o mantener esta unidad.**
- **Póngase en contacto con el instalador para proceder a la instalación de este aparato.**
- **Este aparato de aire acondicionado no está diseñado para ser utilizado por niños de corta edad ni por personas disminuidas sin supervisión.**
- **Deberían supervisarse a los niños de corta edad para asegurarse de que no juegan con el aparato de aire acondicionado.**
- **Cuando ha de recambiarse el cable de alimentación, sólo personal autorizado llevará a cabo las tareas de recambio y utilizando únicamente piezas de recambio.**
- **Las tareas de instalación deben realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y sólo puede llevarlas a cabo personal cualificado y autorizado.**



Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, siga estas instrucciones.

■ Una operaci'on incorrecta por ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños. La seriedad se clasifica por las siguientes indicaciones.

⚠ADVERTENCIA	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de seria lesión.
⚠PRECAUCIÓN	Este símbolo indica sólo la posibilidad de lesión o daño a la propiedad.

■ Significados de los símbolos utilizados en este manual.

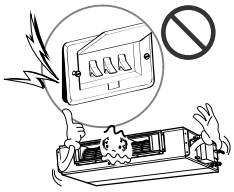
⊘	**Prohibido.**
❗	**Recuerde seguir las instrucciones.**

⚠ADVERTENCIA

■ Instalación

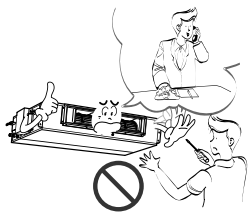
No utilice un interruptor automático defectuoso o de valor nominal inferior al correspondiente. Utilice un circuito específico para este aparato.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



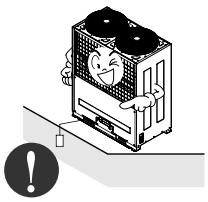
Para trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor, vendedor, técnico cualificado o centro de asistencia técnica autorizado.

• No desmonte ni repare el aparato. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



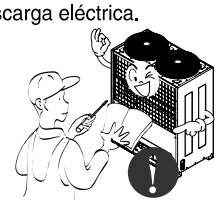
Realice siempre la conexión del aparato a tierra.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



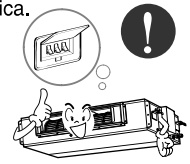
Instale correctamente el panel y la cubierta de la caja de control.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



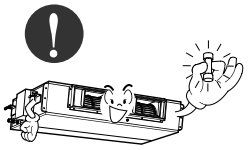
Instale siempre un circuito y un interruptor específico.

• Un cableado o instalación inadecuados pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Utilice el interruptor o fusible de valor nominal adecuado.

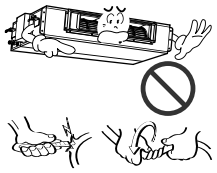
• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



ESPAÑOL

No modifique ni extienda el cable de alimentación.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



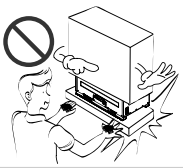
No instale, retire ni vuelva a instalar la unidad por sí mismo (cliente).

• Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica , explosión o lesiones.



Tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato.

• Los bordes afilados podrían provocar lesiones. Tenga especial cuidado con los bordes de la caja y las aletas del condensador y evaporador.



Para la instalación, póngase en contacto siempre con su vendedor o centro de asistencia técnica autorizado.

• Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



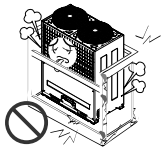
No instale el aparato en una superficie de instalación insegura.

• Podría causar lesiones, accidentes o daños en el aparato.



Asegúrese de que el soporte de instalación no se deteriora con el tiempo.

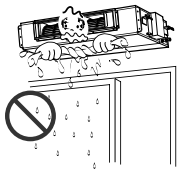
• Si el soporte cae, el aire acondicionado también puede caer, causando daños materiales, avería del aparato y lesiones personales.



■ Operación

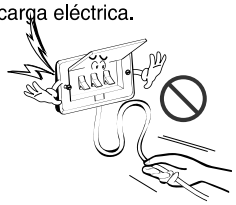
No deje funcionando el aire acondicionado durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya una puerta o ventana abierta.

• Podría condensarse la humedad y mojar o dañar el mobiliario.



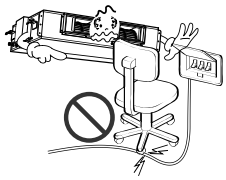
Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda estirarse o dañarse durante el funcionamiento.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



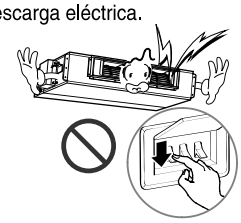
No coloque nada sobre el cable de alimentación.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



No enchufe ni desenchufe la clavija de alimentación durante el funcionamiento

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



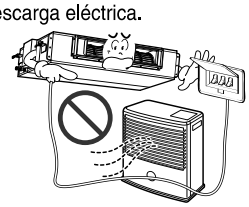
No toque (ni maneje) el aparato con las manos mojadas.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



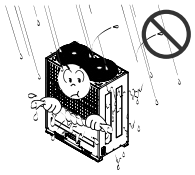
No coloque una estufa ni otros aparatos cerca del cable de alimentación.

• Existe riesgo de incendio y descarga eléctrica.



No permita que entre agua en las piezas elèctricas.

• Existe riesgo de incendio, avería del aparato o descarga eléctrica.



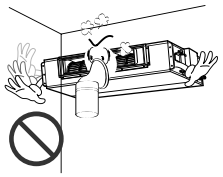
No almacene ni utilice gas inflamable o combustibles cerca del aparato.

• Existe riesgo de incendio o avería del aparato.



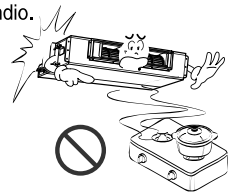
No utilice el aparato en un espacio cerrado durante un periodo prolongado de tiempo.

• Podría producirse una falta de oxígeno.



Si hay fugas de gas, apague el gas y abra una ventana para ventilar antes de encender el aparato.

• No utilice el teléfono ni encienda o apague los interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.



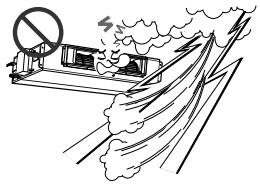
Si oye algún ruido extraño, huele o ve salir humo del aparato. Desconecte el interruptor automático o desconecte el cable de alimentación.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



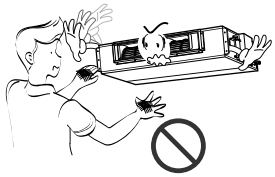
Detenga el funcionamiento y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán. Si es posible, retire el aparato de la ventana antes de que llegue el huracán.

• Existe riesgo de daños materiales, avería del aparato o descarga eléctrica.



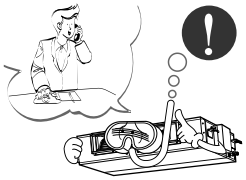
No abra la parrilla de entrada del aparato mientras está en funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si la unidad dispone del mismo).

• Existe riesgo de lesiones personales, descarga eléctrica o avería del aparato.



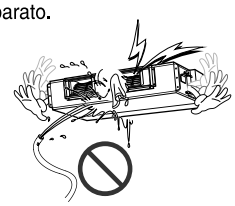
Si el aparato se moja (inundado o sumergido), póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



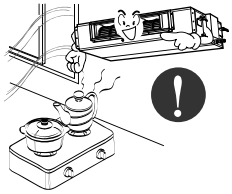
Tenga cuidado de que no entre agua en el aparato.

• Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el aparato.



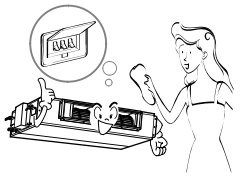
Ventile el aparato de vez en cuando si lo utiliza junto con una estufa, etc.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Desconecte la alimentación principal al limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.

• Existe riesgo de descarga eléctrica.



ESPAÑOL

Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, desenchufe la clavija de alimentación o apague el interruptor automático.

• Existe riesgo de daños en el aparato o avería, o funcionamiento intempestivo.



Asegúrese de que nadie se siente o apoye sobre la unidad exterior.

• Podrían producirse lesiones personales y daños en el aparato.

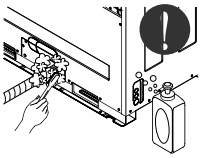


⚠ PRECAUCIÓN

■ Instalación

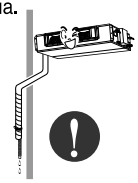
Compruebe siempre las fugas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del aparato.

• Niveles bajos de refrigerante pueden producir una avería del aparato.



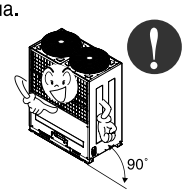
Instale la manguera de drenaje para asegurarse de que el agua se drena correctamente.

• Una mala conexión puede causar fugas de agua.



Instale el aparato bien nivelado.

• Para evitar las vibraciones o fugas de agua.



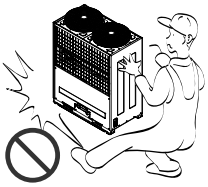
No instale el aparato donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pueda molestar a los vecinos.

• Podría tener problemas con los vecinos.



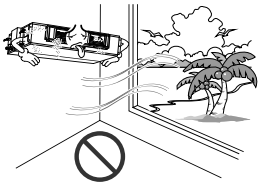
Levante y transporte el aparato entre dos o más personas.

• Evite lesiones personales.



No instale el aparato donde quede expuesto directamente al viento del mar (rocío salino).

• Podría causar corrosión en el aparato. La corrosión, particularmente en las aletas del condensador y del evaporador, podría causar un funcionamiento defectuoso del aparato o un funcionamiento ineficaz.



■ Operación

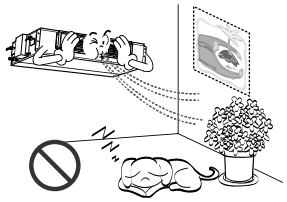
No se exponga directamente al aire frío durante largos periodos de tiempo. (No se siente en la corriente de aire).

• Podría ser perjudicial para su salud.



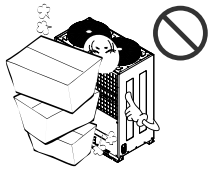
No utilice este aparato para fines específicos, como la conservación de alimentos, obras de arte, etc. Se trata de un aire acondicionado de consumo, no de un sistema de refrigeración de precisión.

• Existe riesgo de daños o pérdidas materiales.



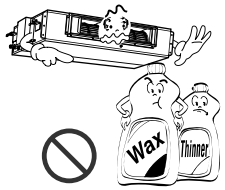
No bloquee la entrada ni la salida del flujo de aire.

• Podría causar una avería en el aparato.



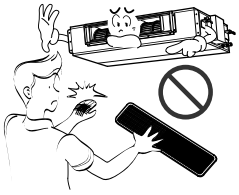
Utilice un paño suave para limpiar. No utilice detergentes abrasivos, disolventes, etc.

• Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en las partes de plástico del aparato.



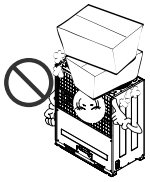
No toque las partes de metal del aparato al sacar el filtro del aire. ¡Son muy afiladas!

• Existe riesgo de lesiones personales.



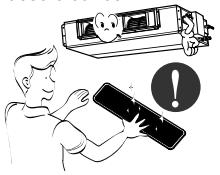
No se suba ni coloque nada sobre el aparato. (unidades exteriores)

• Existe riesgo de lesiones personales y avería del aparato.



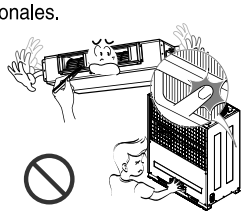
Inserte siempre el filtro correctamente. Limpie el filtro cada dos semanas o más a menudo, si fuera necesario.

• Un filtro sucio reduce la eficacia del aire acondicionado y puede producir un funcionamiento defectuoso o daños.



No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o salida del aire acondicionado mientras el aparato esté en funcionamiento.

• Hay partes afiladas y móviles que podrían producir lesiones personales.



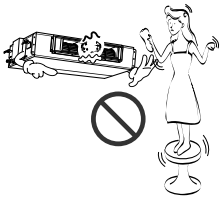
No beba el agua que drena el aparato.

• No es potable y podría causar graves problemas en la salud.



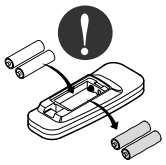
Utilice un taburete o escalera firme cuando limpie o realice el mantenimiento del aparato.

• Tenga cuidado y evite lesiones personales.



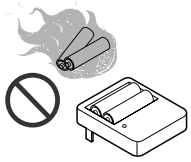
Sustituya todas las pilas del mando a distancia por pilas nuevas del mismo tipo. No mezcle pilas nuevas y viejas o diferentes tipos de pilas.

• Existe riesgo de incendio o explosión.



No cargue ni desmonte las pilas. No tire las pilas al fuego.

• Podrían arder o explotar.



Si entra líquido de las pilas en contacto con la piel o ropa, lávela inmediatamente con agua. No utilice el mando a distancia si las pilas tienen fugas.

• Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros perjuicios a la salud. .



ESPAÑOL

Antes del Funcionamiento

Preparación para el funcionamiento

1. Para la instalación del aparato, póngase en contacto con un especialista.
2. Utilice un circuito específico.

Utilización

1. Quedar expuesto al flujo directo del aire durante un prolongado espacio de tiempo puede resultar perjudicial para su salud. Las personas (así como animales o plantas) no deben quedar expuestas a ese flujo directo durante mucho tiempo.
2. Debido a la posibilidad de que se produzca una escasez de oxígeno, ventile la habitación cuando se utilice el aparato al mismo tiempo que estufas u otros aparatos de calefacción.
3. No utilice este acondicionador de aire para otros fines distintos a los especificados (por ejemplo, para el mantenimiento de dispositivos de precisión, para conservar alimentos, para animales o plantas y objetos de arte). Tales usos podrían ser perjudiciales para todos ellos.

Limpieza y mantenimiento

1. Cuando desmonte el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad . Cuando se manipulan cantos metálicos afilados se pueden provocar heridas.
2. No utilice agua para limpiar el interior del acondicionador de aire. La exposición al agua puede destruir el aislamiento, lo que podría provocar descargas eléctricas.
3. Cuando limpie la unidad, asegúrese primero de que el aparato y el interruptor automático están desconectados. El ventilador gira a velocidades muy altas durante el funcionamiento. Existe la posibilidad de provocar lesiones si se pone en marcha la unidad accidentalmente mientras se están limpiando las partes internas de la unidad.

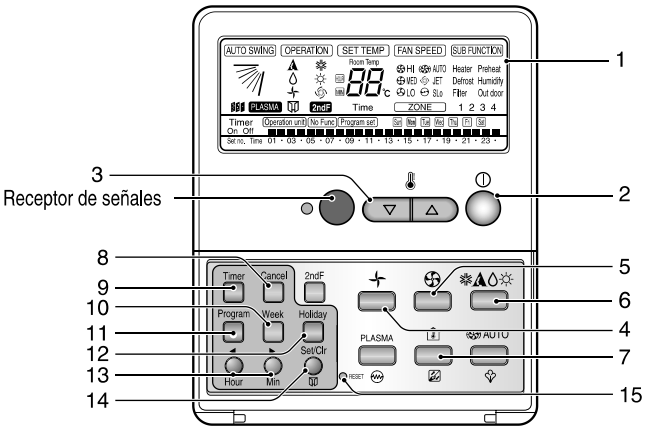
Servicio Técnico

Para trabajos de reparación y mantenimiento, póngase en contacto con su concesionario del servicio técnico autorizado.

Instrucciones de manejo

Nombre y funciones del mando a distancia(opcional)

Model: BRNU76GB5W0/ BRNU96GB5W0

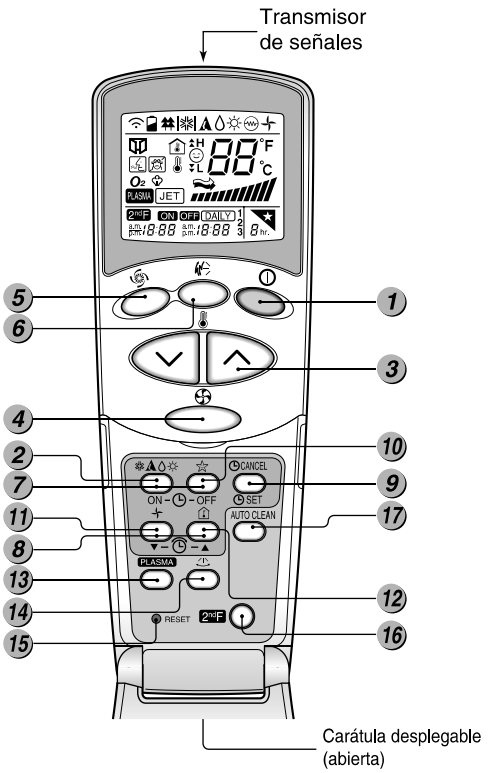


1. **Visualizador de funcionamiento**
   Muestras las condiciones del funcionamiento.
2. **Botón de encendido / apagado**
   Cuando pulsa este botón, el producto se pone en marcha y se detiene cuando lo vuelve a pulsar.
3. **Botón de temperatura**
   Se utiliza para fijar la temperatura cuando se alcanza la temperatura deseada.
4. **Botón de funcionamiento del VENTILADOR**
   Se utiliza para mover el aire de la habitación sin refrigeración ni calefacción.
5. **Botón de velocidad del ventilador**
   Se utiliza para fijar la velocidad del ventilador deseada.
6. **Botón de selección del modo de funcionamiento**
   Se utiliza para elegir el modo de funcionamiento.
   - Modo de funcionamiento automático
   - Modo de funcionamiento en refrigeración
   - Modo de funcionamiento en seco
   - Modo de funcionamiento en calefacción (excepto modelos de refrigeración)
7. **Botón de comprobación de la temperatura ambiente**
   Se utiliza para comprobar la temperatura ambiente.
8. **Botón de anulación del temporizador**
   Se utiliza para anular el temporizador.
9. **Botón de configuración del temporizador**
   Se utiliza para configurar el temporizador cuando se llega a la hora deseada.
10. **Botón semanal**
    Se utiliza para introducir el día de la semana.
11. **Botón de programa**
    Se utiliza para configurar el temporizador semanalmente.
12. **Botón de vacaciones**
    Se utiliza para un día de vacaciones de la semana.
13. **Botón de configuración de la hora**
    Se usa para introducir la hora del día y cambiar la hora en la función del temporizador semanal.
14. **Botón de configuración y anulación**
    Se utiliza para configurar y anular el temporizador semanalmente.
15. **Botón de reposición**
    Se utiliza para configurar la hora actual y anular la hora de configuración.

- **Modelo del mando a distancia**
  Tipo estándar : PDRCUSZ0
  Tipo simple : PQRCUCA0
  Tipo lujoso : PQRCUDS0
  PQRCUDS0B
  PQRCUDS0S

ESPAÑOL

Operación del mando a distancia opcional



PQWRHSF0(Heat pump)

PQWRCSF0(Cooling only)

1. BOTÓN DE ARRANQUE/PARADA
El aparato arranca al pulsar este botón y se detiene al pulsarlo de nuevo.

2. BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE OPERACIÓN
Se usa para seleccionar el modo de operación.

3. BOTONES DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA DE LA SALA
Se usan para seleccionar la temperatura de la sala.

4. SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR
Se usa para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro etapas, baja, media, alta y CHAOS.

5. JET COOL (no disponible)
Se usa para arrancar o detener la velocidad de calefacción/frío. (La velocidad de la calefacción/frío opera la velocidad del ventilador superalto).

6. BOTÓN DE OSCILACIÓN CHAOS (no disponible)
Se usa para detener o iniciar el movimiento de las rendijas y ajustar la dirección del fluj de aire deseado hacia arriba/abajo.

7. BOTONES DE ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR
Se usan para ajustar la hora de arranque y de apagado.

8. BOTONES DE AJUSTE HORARIO
Se usan para ajustar la hora.

9. BOTÓN DE AJUSTE DEL TEMPORIZADOR/CANCELACIÓN
Se usa para ajustar el temporizador cuando se llega al tiempo deseado y para cancelar la operación del temporizador.

10. BOTÓN PARA MODO SLEEP AUTOMÁTICO (no disponible)
Se usa para ajustar la operación del modo Sleep automático.

11. BOTÓN DE CIRCULACIÓN DE AIRE
Se usa para hacer circular el aire de la sala sin enfriar ni calentar.

12. BOTÓN DE COMPROBACIÓN DE TEMPERATURA DE LA SALA
Se usa para comprobar la temperatura de la sala.

13. NEO PLASMA (opcional)
Se usa para iniciar o detener la función de purificación plasma.

14. BOTÓN DE CONTROL DE DIRECCION DEL FLUJO DE AIRE HORIZONTAL (no disponible)
Se usa para establecer la dirección deseada del flujo de aire horizontal.

15. BOTÓN DE RESETEO
Inicializa el mando a distancia.

16. 2º BOTÓN F
Se usa para seleccionar la función antes de los modos anteriores impresos en azul en la parte inferior de los botones.

17. AUTOLIMPIEZA (no disponible)
Se usa para ajustar el modo de autolimpieza.

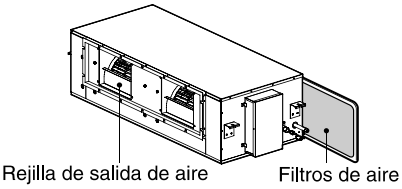
Mantenimiento y servicio

ATENCIÓN: antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, apague el interruptor principal del sistema.

Rejilla, caja y mando a distancia

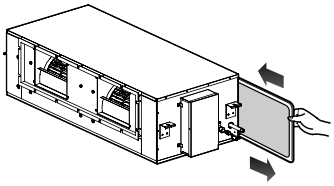
❒ Apague el sistema antes de limpiarlo. Para limpiarlo, pase un trapo suave y seco. No utilice lejía ni productos abrasivos.

NOTA El suministro eléctrico debe estar desconectado antes de limpiar la unidad interior.



Filtros de aire

Los filtros de aire situados detrás de la rejilla delantera deberán verificarse y limpiarse una vez cada 2 semanas o más a menudo si es necesario.



■ Nunca utilice nada de lo siguiente:

- Agua a más de 40° C. Podría deformar / decolorar la unidad.
- Sustancias volátiles. Podrían dañar las superficies del aire acondicionado.



1. Retire los filtros de aire.

■ Para retirar el filtro, sostenga la lengüeta y tire ligeramente hacia usted.

PRECAUCIÓN: Cuando tenga que retirar el filtro de aire, no toque las piezas metálicas de la unidad interior. Podría provocar lesiones.

2. Limpie la suciedad del filtro con una aspiradora o lávelo con agua.

■ Si está muy sucio, lávelo con un detergente neutro en agua tibia.
■ Si utiliza agua caliente (50° C o más), podría deformar el producto.

3. Una vez lavado con agua, deje secar bien a la sombra.

■ No exponga el filtro de aire a la luz solar directa ni al calor de un fuego mientras lo seca.

4. Coloque el filtro de aire.

ESPAÑOL

Cuando no vaya a utilizar el aire acondicionado durante un tiempo prolongado.

Cuando no vaya a ser utilizado durante un tiempo prolongado.

1 **Ponga en marcha el aire acondicionado con la configuración siguiente durante 2 o 3 horas.**
- Tipo de funcionamiento: Modo de funcionamiento del ventilador.
- Esto ayudará a secar los mecanismos internos.

2 **Desconecte el disyuntor.**

⚠ PRECAUCIÓN

Desactive el disyuntor cuando no vaya a utilizar el aire acondicionado durante un tiempo prolongado.

Podría ensuciarse y provocar un incendio.

Información de utilidad

Los filtros de aire y su factura de electricidad. Si los filtros del aire se atascan con el polvo, la capacidad de refrigeración disminuirá y el 6% de la electricidad utilizada por el aire acondicionado se desperdiciará.

Cuando vaya a utilizar de nuevo el aire acondicionado.

1 **Limpie el filtro de aire y colóquelo en la unidad interior.**
(Consulte la página 11 para limpiarlo.)

2 **Compruebe que la entrada y salida de aire de la unidad interior / exterior no están obstruidas.**

3 **Compruebe que el cable de tierra está conectado correctamente. Puede que esté conectado al lado de la unidad interior.**

Consejos para la utilización

No sobreenfríe la habitación.

Esto no es bueno para la salud y desperdicia electricidad.

Mantenga cerradas las persianas y cortinas.

No deje que entre luz solar directamente en la habitación cuando el aire acondicionado esté funcionando.

Mantenga uniforme la temperatura ambiente.

Ajuste la dirección de la corriente de aire vertical y horizontal para garantizar una temperatura uniforme en la habitación.

Asegúrese de cerrar bien las puertas y ventanas.

Evite, en la medida de lo posible, que haya puertas y ventanas abiertas para mantener el aire frío en la habitación.

Limpie regularmente el filtro de aire.

La obstrucción del filtro de aire disminuye la corriente de aire y los efectos de la refrigeración y deshumidificación. Límpielos al menos una vez cada dos semanas.

Ventile la habitación de vez en cuando.

Dado que las ventanas están cerradas, es conveniente abrirlas y ventilar la habitación de vez en cuando.

Antes de llamar al servicio de reparaciones...



Consejos para la localización de fallos! ¡Ahorre tiempo y dinero!

Compruebe lo siguiente antes de llamar al servicio de reparaciones... Si el fallo persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

El aire acondicionado no funciona

- ¿Ha cometido algún error en el uso del temporizador?
- ¿Se ha fundido el fusible o ha alterado el disyuntor del circuito?

La habitación tiene un olor peculiar.

- Compruebe que las paredes, alfombras, muebles o ropa de la habitación no huelen a humedad.

Parece que hay una fuga de condensación del aire acondicionado.

- La condensación se produce cuando la corriente de aire del aire acondicionado enfría el aire caliente de la habitación.

El aire acondicionado no funciona durante los 3 minutos siguientes a su puesta en marcha.

- Se trata del protector del mecanismo.
- Espere unos tres minutos y se pondrá en marcha.

No enfría o calienta correctamente.

- ¿Está el filtro sucio? Lea las instrucciones para la limpieza del filtro.
- Puede que la habitación estuviera muy caliente cuando encendió la primera vez el aire acondicionado. Deje algún tiempo para que se enfríe.
- ¿Ha establecido correctamente la temperatura?
- ¿Están obstruidos los respiraderos de entrada y salida de aire de la unidad interior?

El aire acondicionado funciona con mucho ruido.

- Un ruido semejante al agua corriendo.
  -Este es el sonido del freón que fluye dentro de la unidad de aire acondicionado.
- Un ruido semejante al del aire comprimido expulsado a la atmósfera.
  -Este es el sonido del agua durante la deshumidificación que se efectúa dentro de la unidad de aire acondicionado.

Se oye un chasquido.

- Este sonido se produce por la expansión / restricción del panel delantero, etc., motivada por los cambios de temperatura.

El piloto (LED) de señal de filtro está encendido.

- Cuando haya limpiado el filtro, pulse al mismo tiempo el botón del temporizador y el del mando a distancia cableado durante 3 segundos.

El visualizador del mando a distancia no se ve apenas o en absoluto.

- ¿Tiene pocas pilas?
- ¿Están las pilas colocadas con los polos (+) y (-) en la dirección opuesta?

NOTA

RESISTENTE AL AGUA: El lado exterior de este aparato es RESISTENTE AL AGUA.
El lado interior no es resistente al agua y no deberá ser expuesto a un exceso de agua.

ESPAÑOL

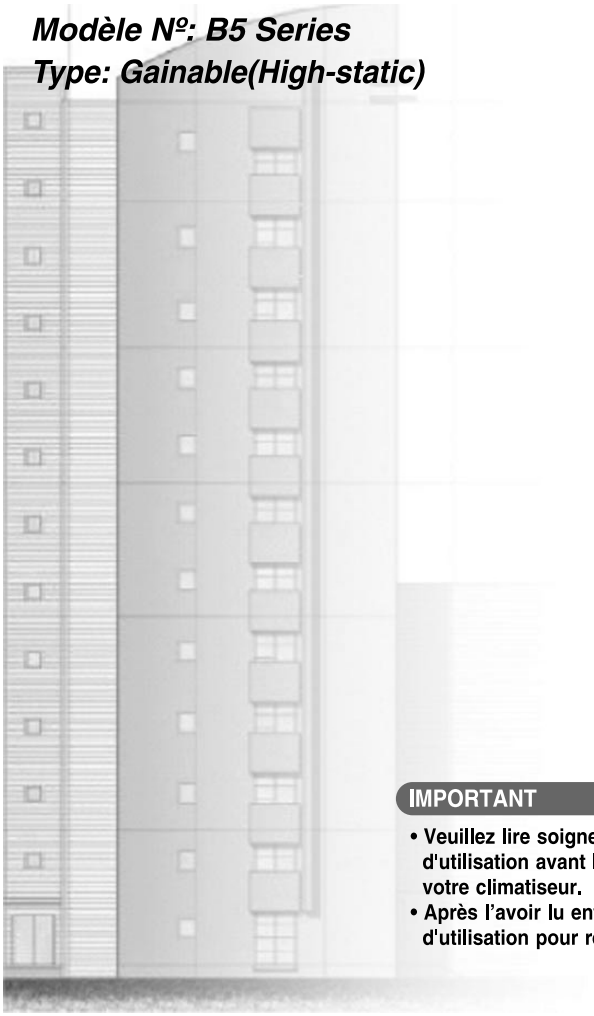
LG

Système MULTI V™

Réversible – Unité intérieure

MANUEL D'UTILISATION

Modèle Nº: B5 Series
Type: Gainable(High-static)



FRANÇAIS

IMPORTANT

- **Veuillez lire soigneusement et entièrement ce manuel d'utilisation avant l'installation et la mise en marche de votre climatiseur.**
- **Après l'avoir lu entièrement, veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour référence ultérieure.**

TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité.....3

Avant de le faire fonctionner....8

Instructions de fonctionnement. 9

Dénomination et Fonction de la Commande à Distance 9

Entretien et Maintenance.....11

Avant d'appeler le service Technique.....13

POUR VOS ARCHIVES

Écrivez les numéros de modèle et de série ici :

Modèle #

Série #

Vous les trouverez sur la plaque signalétique située sur le côté de chaque unité.

Nom du Distributeur:

Date d'achat

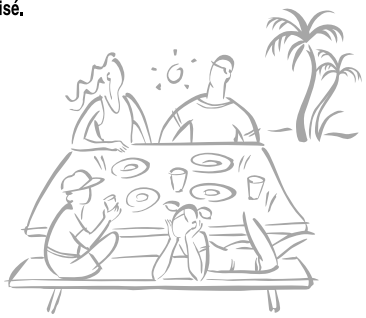
■ Agrafez votre reçu à cette page au cas où vous en auriez besoin pour démontrer la date d'achat du produit ou pour avoir droit à la garantie.

LISEZ CE MANUEL

Vous trouverez à l'intérieur de ce manuel beaucoup de conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques petites mesures préventives vous permettront d'épargner beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez beaucoup de réponses aux problèmes les plus fréquents dans le tableau du guide de dépannage. Si vous passez en revue notre **Guide de Dépannage** d'abord, il se peut que vous n'ayez pas du tout besoin d'appeler le Service Après-Vente.

PRÉCAUTION

- **Contactez le service technique agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.**
- **Contactez un technicien autorisé pour l'installation de cette unité.**
- **Le climatiseur ne doit pas être actionné par des petits enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.**
- **Veillez toujours à surveiller les petits enfants pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.**
- **Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, ce travail ne doit être accompli que par du personnel autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange authentiques.**
- **Conformément aux standards nationaux sur le câblage, l'installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et autorisé.**



Mesures de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

■ L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

⚠ATTENTION	Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.
⚠PRECAUTION	Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

■ Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.

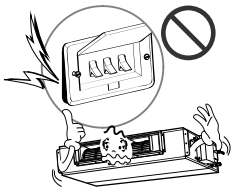
⊘	**Veillez à ne pas faire cela.**
❗	**Veillez à suivre les instructions de ce manuel.**

⚠ATTENTION

■ Installation

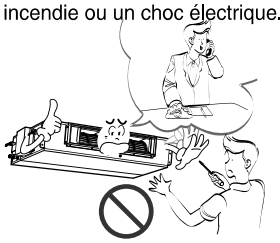
N'utilisez pas un coupe-circuit défectueux ou à valeur nominale insuffisante. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



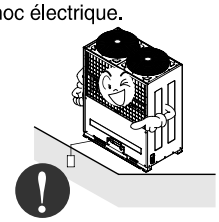
Pour un travail électrique, contactez le distributeur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Après Vente Agrée.

• Ne démontez ni réparez le produit. Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



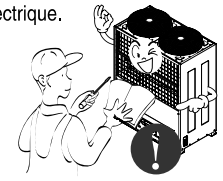
Faites toujours une connexion reliée à la terre.

• Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



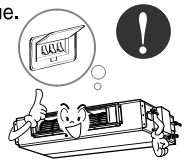
Installez fermement le panneau et le couvercle du tableau de commande.

• Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



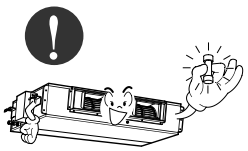
Installez toujours un circuit et un disjoncteur dédiés.

• Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.



Utilisez un disjoncteur ou fusible à valeur nominale appropriée.

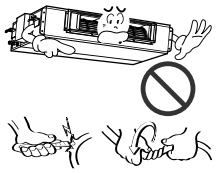
• Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



FRANÇAIS

Ne modifiez ni prolongez le cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



N'installez pas, n'enlevez pas, ne remettez pas en place l'unité vousmême (si vous êtes un utilisateur).

• Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.



Prenez soin lorsque vous déballez et installez ce produit.

• Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures. Faites attention en particulier aux bords du boîtier et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.



Contactez toujours le revendeur ou un centre de service après vente agréé pour effectuer l'installation.

• Autrement, vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.



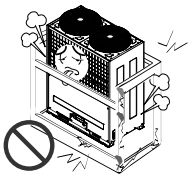
N'installez pas le produit sur un support d'installation défectueux.

• Ceci peut provoquer des blessures, un accident ou bien endommager le produit.



Vérifiez que la zone d'installation n'est pas abîmée par le temps.

• Si la base s'écroule, le climatiseur pourrait tomber avec elle, provoquant des dommages matériels, une défaillance du produit et des blessures.



■ Fonctionnement

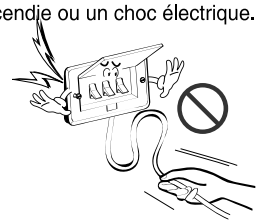
Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.

• De l'humidité peut se condenser et innonder ou endommager le mobilier.



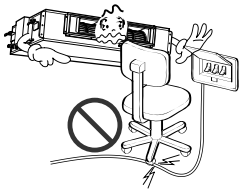
Assurez-vous qu'on ne puisse pas tirer des câbles ou les endommager en cours de fonctionnement.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



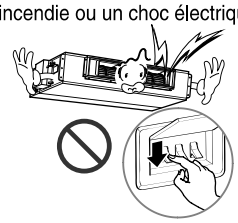
Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne branchez ni débranchez la fiche d'alimentation en cours de fonctionnement.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



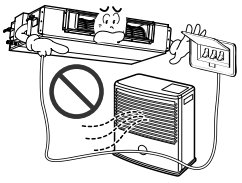
Ne touchez pas (ne faites pas fonctionner)le produit avec les mains humides.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



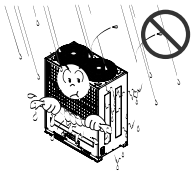
Ne placez pas de radiateurs ou d'autres appareils près du cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



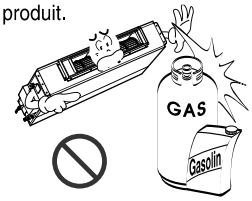
Veillez à ne pas faire couler d'eau sur les parties électrique.

• Ceci pourrait provoquer un incendie, une défaillance de l'appareil ou un choc électrique.



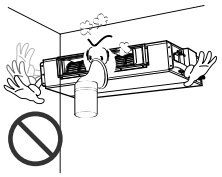
N'emmagasinez ni utilisez de substances inflammables ou combustibles près de ce produit.

• Ceci entraînerait un risque d'incendie ou de défaillance du produit.



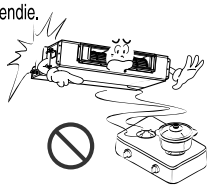
N'utilisez pas ce produit dans un espace fermé hermétiquement pendant une longue période de temps.

• Il peut se produire un manque d'oxygène.



S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermez le robinet à gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.

• N'utilisez pas le téléphone ni déplacez les interrupteurs sur les positions marche/arrêt. Ceci risquerait de provoquer une explosion ou un incendie.



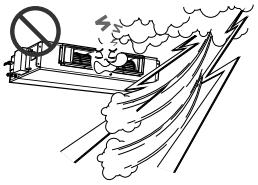
Si le climatiseur dégage des sons, des odeurs ou de la fumée, mettez le disjoncteur sur la position arrêt (off) ou débranchez le cordon d'alimentation.

• Il y a risque de choc électrique ou d'incendie.



Arrêtez le climatiseur et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. Si possible, enlevez le produit de la fenêtre avant que l'ouragan arrive.

• Il y a risque de dommages à la propriété, de défaillance du produit ou de choc électrique.



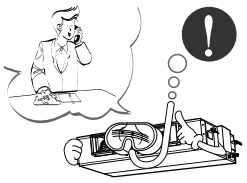
N'ouvrez pas la grille d'entrée d'air du produit en cours de fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée.)

• Autrement, vous risquez de subir des blessures physiques, un choc électrique ou de provoquer une défaillance du produit.



Contactez le centre de service après vente agréé si le produit est trempé(rempli d'eau ou submergé).

• Ceci risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



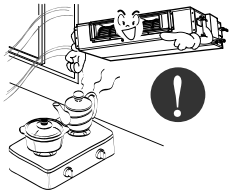
Veuillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le produit.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager le produit.



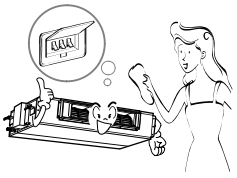
Ventilez la pièce de temps en temps lorsque vous l'utilisez simultanément avec une poêle, etc.

• Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Arrêtez le climatiseur avant de procéder à des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

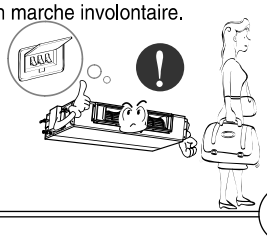
• Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



FRANÇAIS

Si vous n'utiliser pas le produit pendant une longue période de temps, débranchez le cordon d'alimentation ou mettez le disjoncteur sur la position Arrêt (off).

• Autrement, vous risquez d'endommager le produit ou de provoquer une défaillance de celui-ci ou bien une mise en marche involontaire.



Assurez-vous que personne ne peut marcher ou tomber sur l'unité extérieure.

• Ceci pourrait provoquer des blessures personnelles et des dommages au produit.

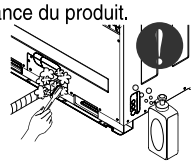


⚠ PRECAUTION

■ Installation

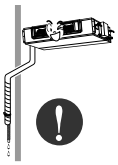
Vérifiez toujours s'il y a des fuites de gaz (frigorigène) suite à l'installation ou réparation du produit.

• Des niveaux de frigorigène trop bas peuvent provoquer une défaillance du produit.



Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage approprié.

• Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.



Maintenez le produit de niveau lors de son installation.

• Installation de niveau afin d'éviter vibrations ou des fuites d'eau.



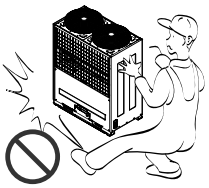
N'installez pas le produit à un endroit où le bruit ou l'air chaud dégagés de l'unité extérieure dérangent les voisins.

• Ceci pourrait entraîner des problèmes de voisinage.



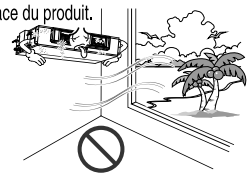
Faites appel à deux ou plusieurs personnes pour enlever et transporter ce produit.

• Evitez des blessures.



N'installez pas ce produit à un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).

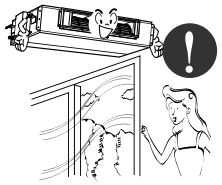
• Ceci peut provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, particulièrement sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un dysfonctionnement ou un fonctionnement inefficace du produit.



■ Fonctionnement

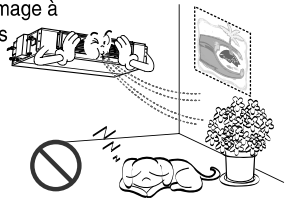
N'exposez pas la peau directement sous le jet d'air froid pendant des longues périodes de temps (Ne vous asseyez pas sous le courant d'air).

• Ceci peut nuire à votre santé.



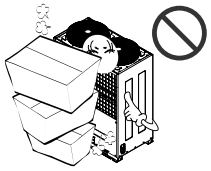
N'utilisez pas ce produit pour des objectifs spéciaux tels que la préservation d'aliments, d'oeuvres d'art, etc. C'est un climatiseur de confort, pas un système frigorifique de précision.

• Il y a risque de dommage à la propriété ou pertes matérielles.



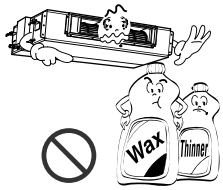
Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.

• Ceci peut provoquer une défaillance du produit.



Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'employez pas de détergents agressifs, de dissolvants, etc.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages aux pièces plastiques du produit.



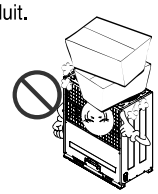
Ne touchez pas les pièces métalliques du produit lorsque vous enlevez le filtre à air. Elles sont très aiguisées!

• Vous risquez de subir des blessures.



Ne marchez ni ne mettez rien sur le produit (unités extérieures).

• Ceci risquerait de provoquer des blessures et une défaillance du produit.



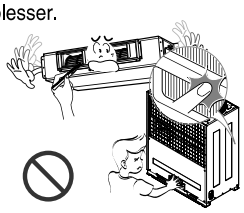
Insérez toujours fermement le filtre. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si besoin.

• Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.



N'insérez pas les mains ou d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air en cours de fonctionnement du produit.

• Il y a des bords aiguisés et des pièces mobiles qui pourraient vous blesser.



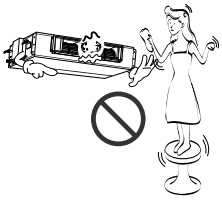
Ne buvez pas l'eau drainée du produit.

• Ceci n'est pas hygiénique et pourrait provoquer de sérieux problèmes de santé.



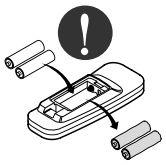
Utilisez un outil ou une échelle solide lorsque vous faites des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

• Faites attention et évitez des blessures.



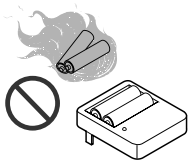
Remplacez les piles usagées de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas de piles usagées et neuves ou différentes types de piles.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou une explosion.



Ne rechargez ni démontez les piles. Ne placez pas les piles sur le feu.

• Elle peuvent brûler ou exploser.



Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites.

• Les substances chimiques des piles pourraient provoquer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.



FRANÇAIS

Avant de le faire fonctionner

Avant de le faire fonctionner

1. Contactez un installateur spécialisé pour qu'il vous l'installe.
2. Utilisez un circuit dédié.

Utilisation

1. Une exposition prolongée à un débit d'air direct pourrait nuire à votre santé. Ne laissez pas les occupants, les animaux ou les plantes exposés trop longtemps à un débit d'air direct.
2. A cause d'un possible risque de manque d'oxygène, aérez la pièce lorsque vous faites fonctionner des fours ou d'autres appareils chauffants.
3. N'utilisez pas cette climatisation à des fins non spécifiques (par exemple pour conserver des appareils de précision, de la nourriture, des animaux, des plantes et des objets d'art). Une telle utilisation pourrait provoquer des dégâts sur ce matériel.

Nettoyage et entretien

1. Ne touchez pas les pièces en métal de l'appareil lorsque vous retirez le filtre. Vous risquez de vous blesser en manipulant des bords pointus en métal.
2. N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur du système de climatisation. Le contact avec l'eau pourrait détruire l'isolation, ce qui pourrait provoquer de possibles électrocutions.
3. En nettoyant l'appareil, vérifiez d'abord que le courant et l'interrupteur sont éteints. Pendant le fonctionnement, le ventilateur tourne à une vitesse très élevée. Il peut entraîner des blessures si la mise en marche de l'appareil s'enclenche accidentellement lors du nettoyage des parties internes de l'appareil.

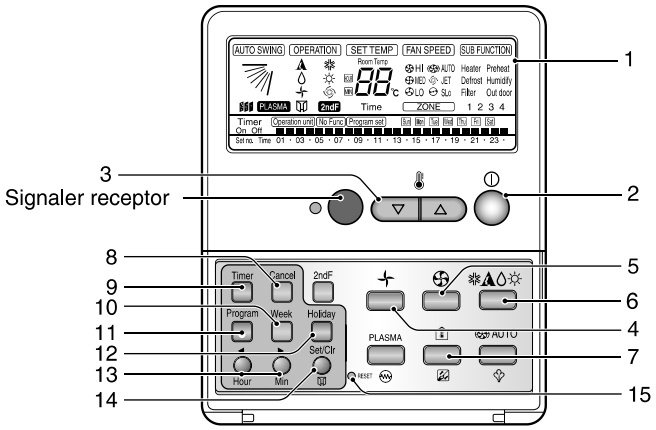
Service

Pour la réparation et l'entretien, contactez votre revendeur agrée.

Instructions de Fonctionnement

Dénomination et Fonction de la Commande à Distance (optionnelle)

Modéle: BRNU76GB5W0/ BRNU96GB5W0



1. Ecran d'Affichage
Affiche les conditions de fonctionnement.

2. Bouton de Mise en marche / Arrêt
Le fonctionnement lorsqu'on presse ce bouton et s'arrête lorsqu'on presse ce bouton à nouveau.

3. Bouton Régler la Température
Utilisé pour régler la température désirée.

4. Bouton Fonctionnement VENTILATION
Utilisé pour faire circuler l'air ambiant sans réfrigérer ni chauffer.

5. Bouton Vitesse du Ventilateur
Utilisé pour régler la vitesse du ventilateur désirée.

6. Bouton Sélection du Mode de fonctionnement
Utilisé pour sélectionner le mode de fonctionnement.
- Mode de fonctionnement Automatique
- Mode de fonctionnement Réfrigération
- Mode de fonctionnement Deshumidification de confort
- Mode de fonctionnement Chauffage (sauf le modèle Froid seul)

7. Bouton de Positionnement Automatique
Utilisé pour diriger l'air vers le haut et vers le bas.

8. Bouton Annuler la Minuterie
Utilisé pour annuler la minuterie.

9. Bouton Régler la Minuterie
Utilisé pour régler la minuterie.

10. Bouton Hebdomadaire
Utilisé pour régler un jour de la semaine

11. Bouton Programmer
Utilisé pour régler la minuterie hebdomadaire.

12. Bouton Congé
Utilisé pour régler un congé dans la semaine.

13. Bouton Régler l'Heure
Utilisé pour régler l'heure du jour et pour changer l'heure dans la Fonction de la minuterie hebdomadaire.

14. Bouton Régler et Effacer
Utilisé pour régler et effacer la minuterie hebdomadaire.

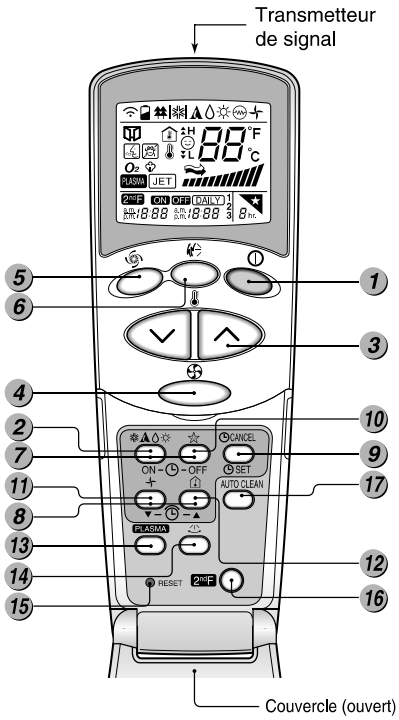
15. Bouton Réinitialiser
Utilisé pour régler l'heure actuelle et effacer l'heure établie.

• Modèle de Télécommande

Type standard : PDRCUSZ0
Type simple : PQRCUCA0
Type grand luxe : PQRCUDS0
PQRCUDS0B
PQRCUDS0S

FRANÇAIS

Fonctionnement de la Télécommande(optionnelle)



PQWRHSF0(Heat pump)
PQWRCSF0(Cooling only)

1. BOUTON DÉMARRAGE/ARRÊT
Le fonctionnement démarre quand ce bouton est pressé et il s'arrête quand ce bouton est pressé de nouveau.

2. BOUTON DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT
Utilisé pour sélectionner le mode de fonctionnement.

3. BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE
Utilisé pour sélectionner la température ambiante.

4. SÉLECTEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR
Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur à quatre niveaux: basse, moyenne, haute et CHAOS.

5. JET DE FROID (non disponible)
Utilisé pour augmenter ou diminuer la vitesse de refroidissement/réchauffement.(La vitesse de refroidissement/réchauffement est capable d'atteindre une vitesse du ventilateur super haute.)

6. BOUTON CHAOS SWING (non disponible)
Utilisé pour démarrer ou arrêter le mouvement des volets et établir la direction du flux d'air (haut/bas) désirée.

7. BOUTONS MINUTERIE ON/OFF
Utilisé pour établir l'heure de démarrage et d'arrêt du fonctionnement.

8. BOUTONS RÉGLAGE DE L'HEURE
Utilisé pour régler l'heure.

9. BOUTON ÉTABLIR/ANNULER LA MINUTERIE
Utilisé pour établir la minuterie quand l'heure désirée est atteinte et pour annuler le fonctionnement de la minuterie.

10. BOUTON MODE AUTO SLEEP (non disponible)
Utilisé pour établir le fonctionnement en mode automatique Sleep.

11. BOUTON CIRCULATION D'AIR
Utilisé pour faire circuler l'air ambiant sans refroidissement ni réchauffement.

12. BOUTON VÉRIFICATION DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE
Utilisé pour vérifier la température ambiante.

13. NEO PLASMA (optionnelle)
Utilisé pour démarrer ou arrêter la fonction de purification plasma.

14. TOUCHE DE CONTROLE DE DIRECTION DU FLUX D'AIR HORIZONTAL (non disponible)
Utilisée pour régler la direction désirée du flux d'air horizontal.

15. BOUTON RESET
Réinitialise la télécommande.

16. Bouton 2nd F
Utilisé avant d'utiliser les modes imprimés en bleu qui se trouvent en bas des boutons.

17. AUTONETTOYAGE (non disponible)
Utilisé pour établir le mode Autonettoyage.

Entretien et Maintenance

ATTENTION: Avant d'effectuer n'importe quel entretien, couper l'alimentation principale du système.

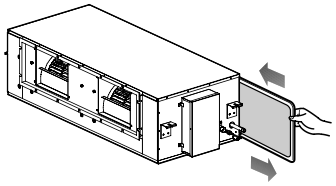
Grille, Couvercle et Commande à distance

❒ Arrêtez le système avant de le nettoyer. Pour le nettoyer, utilisez un tissu doux et sec. N'utilisez pas de l'eau de javel ou des abrasifs.

REMARQUE Le courant électrique doit être coupé avant de nettoyer l'unité intérieure.

FILTRES D'AIR

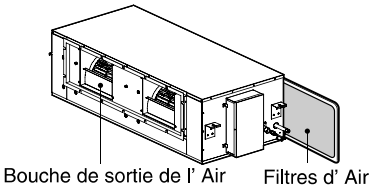
Les filtres d'air derrière la grille de façade doivent être vérifiés et nettoyés toutes les 2 semaines ou plus souvent si nécessaire.



■ N'utilisez jamais aucun des produits suivants:

- Eau plus chaude que 40°C. Pourrait provoquer une déformation et/ou une décoloration.
- Substances volatiles. Pourraient endommager les surfaces du climatiseur.





1. Enlevez les Filtres d'Air.

■ Prenez l'onglet et pousser légèrement vers le fond pour enlever le filtre.

ATTENTION : Lorsque vous avez à enlever le filtre d'air, ne touchez pas les parties en métal de l'unité interieure. Cela peut vous provoquer des blessures.

2. Nettoyez la saleté du filtre d'air à l'aide d'un aspirateur ou lavez-le avec de l'eau.

■ Si la saleté est visible, lavez avec un détergent neutre dans de l'eau tiède.
■ Si vous utilisez de l'eau chaude (50°C ou plus), cela peut entraîner une déformation.

3. Après le lavage, séchez bien à l'ombre.

■ N'exposez pas le filtre d'air au soleil d'une façon directe, ou à la chaleur d'une flamme pour le sécher.

4. Replacez le filtre d'air.

FRANÇAIS

Lorsque le climatiseur NE VA TRE UTILIS pendant une longue période.

Lorsqu'il NE VA PAS ÊTRE UTILSÉ pendant une longue période.

1 **Démarrer le climatiseur dans les conditions suivantes pendant 2 ou 3 heures.**
- Type de fonctionnement: Mode Ventilation.
- Cela séchera les mécanismes internes.

2 **Éteignez l'interrupteur.**

⚠ PRECAUTION

Éteignez l'interrupteur lorsque le climatiseur ne va pas être utilisé pour une longue période.

Cela peut produire saleté et provoquer une incendie.

Information utile

Les filtres d'air et sa note d'électricité.
Si les filtres d'air sont obstrués par la poussière, la capacité de réfrigération diminuera et il sera gaspillé 6% de l'électricité utilisée pour opérer le climatiseur.

Lorsque le climatiseur sera utilisé de nouveau.

1 **Nettoyez le filtre d'air et replacez-le dans l'unité interieure.**
(Regarder page 11 pour le nettoyer)

2 **Vérifiez que l'entrée et la sortie d'air de l'unité interieure/exterieure n'est pas obstruée.**

3 **Vérifiez que la prise de terre est connectée correctement. Elle peut être connectée sur le côté de l'unité interieure.**

Conseils d'utilisation

Ne réfrigérez pas l'air ambiant en excès.

Ce n'est pas bon pour la santé et gaspille de l'électricité.

Gardez les persiennes et les rideaux fermés.

Ne permettez pas l'entrée directe du soleil quand le climatiseur est en marche.

Gardez stable la température ambiante.

Ajustez la direction du courant d'air verticalement et horizontalement pour assurer une température ambiante stable.

Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont bien fermées.

Evitez si possible d'ouvrir les portes et les fenêtres pour garder l'air ambiant frais.

Nettoyez le filtre d'air régulièrement.

Les blocages dans le filtre d'air réduisent le courant d'air et diminuent les effets de réfrigération et anti-humidité. Nettoyez-le au moins une fois toutes les deux semaines.

Ventilez l'habitation périodiquement.

Puisque les fenêtres restent fermées, il est bon de les ouvrir et de ventiler l'habitation périodiquement.

Avant d'appeler le service technique...

Guide de Dépannage! Épargnez du temps et de l'argent!

Vérifiez les points suivants avant de demander une réparation ou une maintenance... Si le mauvais fonctionnement continue, veuillez contacter le représentant de vente.

Le climatiseur ne marche pas.

- Avez-vous commis une erreur dans le réglage de la minuterie?
- Le fusible a sauté ou l'interrupteur du circuit a été débranché?

L'habitation a une odeur particulière.

- Vérifiez si ce n'est pas l'odeur d'humidité des murs, des moquettes, des meubles ou des éléments de tissu de l'habitation.

Il semble que le climatiseur a une fuite.

- La condensation a lieu lorsque le courant d'air du climatiseur réfrigère l'air chaud de l'habitation.

Le climatiseur ne marche pas pendant 3 minutes lorsqu'il est remis en marche.

- C'est une sécurité du système.
- Attendez trois minutes et le fonctionnement démarrera.

Il ne réfrigère pas ou ne chauffe pas efficacement.

- Le filtre d'air est sale? Regardez les instructions pour le nettoyage du filtre d'air.
- L'habitation a dû être très chaude lorsque le climatiseur a été mis en marche. Laissez passer quelques minutes pour qu'elle devienne plus fraîche.
- Avez-vous régler la température correctement?
- Les ventilations de l'entrée ou sortie d'air de la unité intérieure sont obstruées?

Le fonctionnement du climatiseur est bruyant.

- Si vous entendez un bruit d'eau qui coule.
  -C'est le son du fluide qui coule à l'intérieur du climatiseur.
- Si vous entendez le bruit d'un air comprimé.
  -C'est le son de l'humidité lorsqu'elle est transformée en eau à l'intérieur de l'unité de climatisation.

Vous entendez un craquement.

- Ce son est généré par l'expansion/contraction du panneau avant, etc., à cause des changements de température.

La lumière du signal de filtre (LED) est ALLUMÉE.

- Après le nettoyage du filtre, pressez le bouton de la minuterie et le bouton de la commande à distance à câble en même temps pendant 3 secondes.

La visualisation dans la commande à distance est faible ou il n'y a pas du tout de visualisation.

- Les batteries sont usées?
- Les batteries sont bien placées (+) (-)?

REMARQUE

RÉSISTANCE À L'EAU: La partie extérieure de cet appareil est RÉSISTANTE À L'EAU. La partie intérieure n'est pas résistante à l'eau et elle ne doit pas être exposée à l'eau en excès.

FRANÇAIS

LG

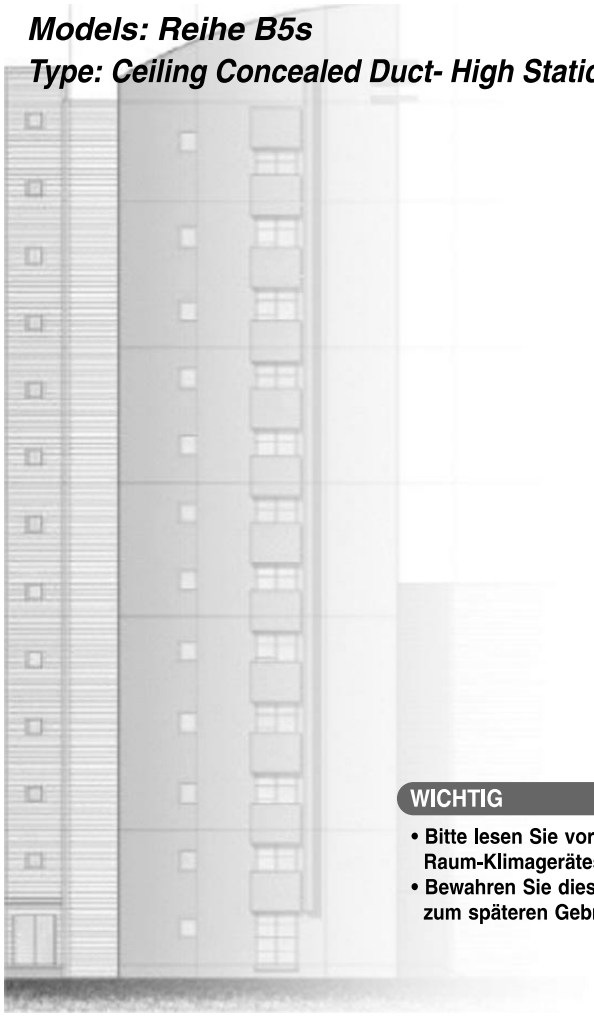
MULTI V™ System

Innengerät Wärmepumpe

BENUTZERHANDBUCH

Models: Reihe B5s

Type: Ceiling Concealed Duct- High Static



DEUTSCH

WICHTIG

- **Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme des Raum-Klimagerätes dieses handbuch sorgfältig durch.**
- **Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch nach dem Lesen zum späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.**

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise.....3

Vor der Inbetriebnahme.....8

Bedienungsanweisung.....9

Bezeichnung und Funktion der Fernbedienung 9

Wartung und Service.....11

Bevor Sie den Kundendienst verständigen 13

FÜR IHRE AUFZEICHNUNGEN

Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummer ein:

Modell-Nr.

Seriennr.

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett an der Seite jedes Gerätes.

Händlername

Kaufdatum

■ Heften Sie den Kaufbeleg an diese Seite, um das Kaufdatum bei einem evtl. Garantiefall zu belegen.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe hilfreicher Tipps zum ordnungsgemäßen Einsatz und zur Wartung des Klimagerätes. Durch eine sorgsame Behandlung des Gerätes können Sie während der gesamten Lebensdauer viel Zeit und Geld sparen. In der Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung finden Sie viele Tipps zur Störungsbehebung Wenn Sie sich im Störungsfall zuerst an die **Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung** halten, ersparen Sie sich u.U. einen Service-Anruf.

VORSICHT

- **Setzen Sie sich zur Reparatur bzw. zur Wartung dieses Gerätes mit einem autorisierten Service-Techniker in Verbindung.**
- **Kontaktieren Sie zur Montage dieses Gerätes einen Monteur.**
- **Das Klimagerät darf ohne Aufsicht nicht durch Kleinkinder oder behinderte Personen betrieben werden.**
- **Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Klimagerät nicht zum Spielen verwendet wird.**
- **Wenn das Netzkabel ersetzt werden muss, sollten diese Arbeiten nur von autorisiertem Personal vorgenommen und es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.**
- **Die Montage muss durch qualifiziertes und autorisiertes Personal gemäß den nationalen elektrischen Bestimmungen erfolgen.**



Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

■ Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

⚠WARNUNG	Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen.
⚠VORSICHT	Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen von Eigentum.

■ Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.

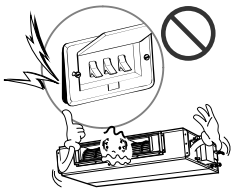
⃠	**Darf nicht ausgeführt werden.**
❗	**Die Anleitung sollte befolgt werden.**

⚠WARNUNG

■ Montage

Keinen defekten Überlastungsschalter oder Überlastungsschalter mit zu geringer Leistung verwenden. Gerät nur in einem dedizierten Schaltkreis betreiben.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



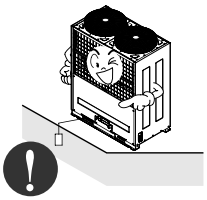
Elektrischen Anschlüsse nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder Service-Center durchführen lassen.

• Gerät nicht auseinander bauen oder reparieren. Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



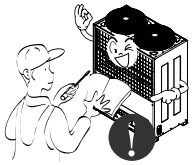
Das Gerät muss immer geerdet werden.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



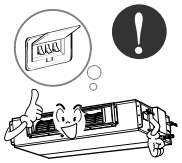
Blende und Abdeckung des Reglerkastens gut befestigen.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



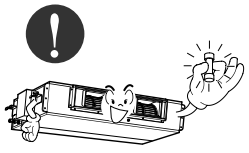
Immer einen dedizierten Schaltkreis und Überlastungsschalter verwenden.

• Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Eine Sicherung mit ordnungsgemäßer Nennleistung verwenden.

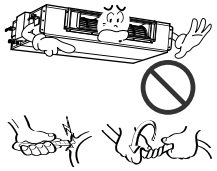
• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



DEUTSCH

Netzkabel nicht verändern oder verlängern.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Das Gerät niemals selbst (vom Kunden) montieren, entfernen oder neu installieren.

• Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



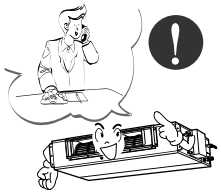
Das Gerät vorsichtig auspacken und montieren.

• Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahr. Besonders auf Gehäusekanten und Lamellen des Kondensators und Verdampfers achten.



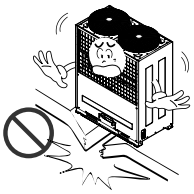
Zur Montage immer den Händler oder ein qualifiziertes Service-Center verständigen.

• Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



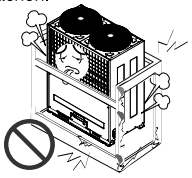
Gerät nicht auf einem defekten Standfuß montieren.

• Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen und Beschädigungen des Gerätes.



Der Montageort sollte im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

• Bei einem instabilen Montageort könnte das Klimagerät herunterfallen und Sachbeschädigungen, Geräteausfälle und Verletzungen verursachen.



■ Betrieb

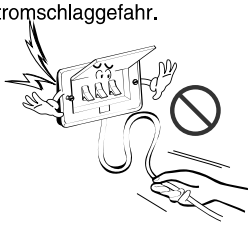
Das Klimagerät sollte bei extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen/Fenstern nicht lange betrieben werden.

• Feuchtigkeit könnte kondensieren und Möbel befeuchten oder beschädigen.



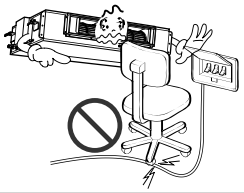
Das Netzkabel darf während des Betriebs nicht herausgezogen oder beschädigt werden.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



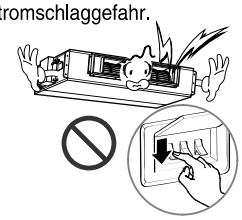
Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Netzstecker während des Betriebs nicht einstecken oder abziehen.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



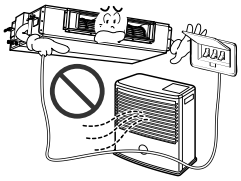
Gerät niemals mit feuchten Händen berühren (betreiben).

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Keine Heizkörper oder andere Geräte in der Nähe des Netzkabels aufstellen.

• Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.



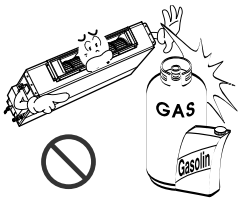
Es darf kein Wasser in elektrische Bauteile eindringen.

- Dadurch kann das Gerät beschädigt oder ein Feuer/Stromschlag verursacht werden.



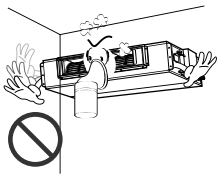
Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes lagern.

- Es besteht die Gefahr von Feuer und des Ausfalls des Gerätes.



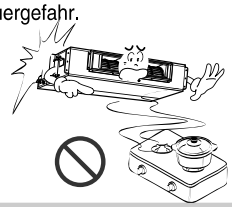
Gerät nicht für eine längere Zeit in geschlossenen Räumen betreiben.

- Es könnte ein Sauerstoffmangel eintreten.



Bei austretendem brennbaren Gasen vor dem Betrieb des Gerätes das Gas abdrehen und Fenster zur Belüftung öffnen.

- Das Telefon nicht verwenden und keine Schalter betätigen. Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



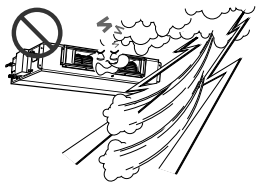
Falls durch das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Rauch verursacht werden, die Sicherung ausschalten oder das Netzteilkabel abziehen.

- Es besteht Stromschlag- oder Feuergefahr.



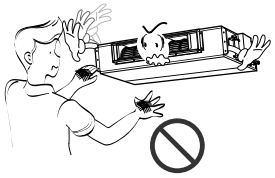
Bei Gewitter oder Sturm das Gerät abstellen und Fenster schließen. Gerät nach Möglichkeit vor dem Gewitter vom Fenster entfernen.

- Dadurch können Sachbeschädigungen, Geräteausfälle oder Stromschläge verursacht werden.



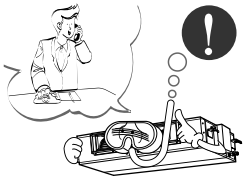
Einlassgitter des Gerätes während des Betriebs nicht öffnen. (Den elektrostatischen Filter, falls vorhanden, nicht berühren.)

- Es besteht die Gefahr von Sachbeschädigungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.



Falls das Gerät nass wird (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie ein qualifiziertes Service-Center.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



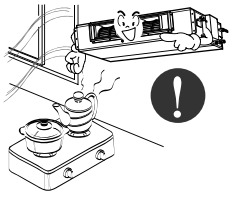
Es darf kein Wasser in das Gerät gelangen.

- Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Sachbeschädigungen.



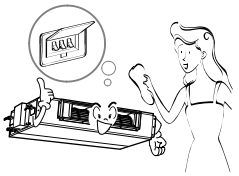
Gerät beim Betrieb zusammen mit einem Ofen, usw. von Zeit zu Zeit belüften.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Bei Reinigung oder Wartung des Gerätes die Hauptstromversorgung abschalten.

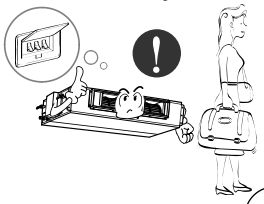
- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.



DEUTSCH

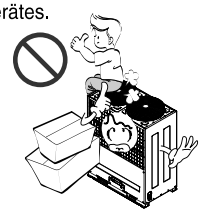
Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht betrieben wird, Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.

• Es besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Ausfällen oder unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.



Es muss gewährleistet werden, dass niemand auf das Außengerät tritt oder fällt.

• Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie von Beschädigungen des Gerätes.

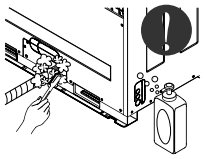


⚠VORSICHT

■ Montage

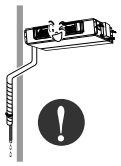
Nach der Montage oder Reparatur des Gerätes immer auf Gaslecks (Kältemittel) überprüfen.

• Ein niedriger Kältemittelstand kann zum Ausfall des Gerätes führen.



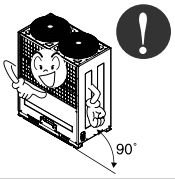
Ablassschlauch zum ordnungsgemäßen Wasserabfluss montieren.

• Mangelhafte Verbindungen können Wasserlecks verursachen.



Das Gerät immer waagerecht montieren.

• So werden Vibrationen oder Wasserlecks vermieden.



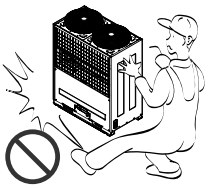
Gerät so montieren, dass Nachbarn nicht durch Lärm oder warme Abluft des Außengerätes belästigt werden.

• So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.



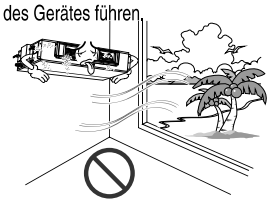
Das Gerät muss von mind. zwei Personen angehoben oder transportiert werden.

• Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).

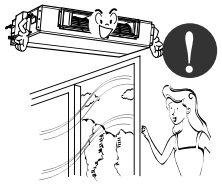
• Ansonsten könnte das Gerät korrodieren. Korrosion, besonders des Kondensators und der Verdampferlamellen, könnte zu Fehlfunktionen oder geringerer Leistung des Gerätes führen.



■ Betrieb

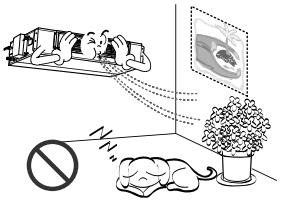
Setzen Sie sich nicht für eine längere Zeit direkt der Kaltluft aus. (Nicht im Luftzug sitzen.)

• Dies könnte zu Gesundheitsschäden führen.



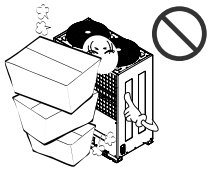
Gerät nicht für besondere Zwecke, wie z. B. für Lebensmittel oder Kunstgegenstände usw., verwenden. Es handelt sich um ein Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.

• Dadurch können Sachbeschädigungen verursacht werden.



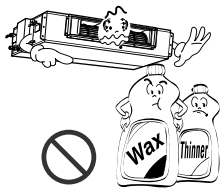
Lufteinlass und -auslass nicht verdecken.

• Ansonsten könnte das Gerät ausfallen.



Zur Reinigung ein weiches Tuch verwenden. Keine scharfen Reiniger, Lösungen usw. verwenden.

• Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Beschädigungen der Kunststoffteile des Gerätes.



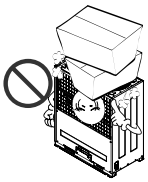
Metallteile des Gerätes beim Entfernen des Luftfilters nicht berühren. Sie sind sehr scharfkantig!

• Es besteht Verletzungsgefahr.



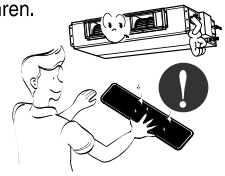
Nicht auf das Gerät treten und nichts ablegen.(Außengeräte)

• Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Geräteausfällen.



Filter immer sorgfältig einsetzen. Filter alle zwei Wochen oder bei Bedarf öfter reinigen.

• Verschmutzte Filter verringern die Leistung des Klimagerätes und könnten zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes führen.



Während des Betriebs niemals die Hände oder Gegenstände durch Lufteinlass oder -auslass in das Gerät führen.

• Scharfe Kanten und sich bewegende Teile bergen Verletzungsgefahren.



Vom Gerät abgeschiedenes Wasser niemals trinken.

• Es ist unhygienisch und kann zu erheblichen Gesundheitsschäden führen.



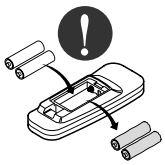
Bei der Reinigung des Gerätes einen festen Untergrund oder eine stabile Leiter verwenden.

• Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



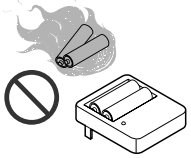
Immer alle Batterien der Fernbedienung durch Batterien des gleichen Typs austauschen. Alt und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht vermischen.

• Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



Batterien nicht wieder aufladen oder auseinander bauen. Batterien niemals in ein Feuer werfen.

• Sie könnten brennen oder explodieren.



Wenn Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gelangt, gründlich mit klarem Wasser abspülen. Die Fernbedienung nicht mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

• Die Chemikalien der Batterien könnten Verätzungen oder Gesundheitsschäden hervorrufen.



DEUTSCH

Vor der Inbetriebnahme

Vorbereitung auf die Inbetriebnahme

1. Wenden Sie sich für die Installation an einen Fachinstallateur.
2. Gerät einem dedizierten schaltkreis.

Benutzung

1. Dem direkten Luftstrom über längere Zeit ausgesetzt zu sein, kann der Gesundheit schaden. Setzen Sie Personen, Tiere oder Pflanzen nicht über längere Zeit dem direkten Luftstrom aus.
2. Bei gleichzeitigem Betrieb einer Heizung sorgen Sie für gute Belüftung des Raums, da es andernfalls zu Sauerstoffmangel kommen kann.
3. Benutzen Sie dieses Klimagerät nicht für unsachgemäße Zwecke (z. B. Aufbewahrung von Präzisionsmaschinen, Lebensmitteln, Tieren oder Pflanzen). Eine solche Benutzung des Geräts kann schädigend sein.

Reinigung und Pflege

1. Berühren Sie bei der Entfernung des Filters nicht die Metallteile des Geräts. Bei der Handhabung von Gegenständen mit scharfen Metallrändern können Verletzungen auftreten.
2. Benutzen Sie zur Reinigung des Geräteinnern kein Wasser. Wird das Gerät Wasser ausgesetzt, kann die Isolierung beschädigt werden, was Stromschläge verursachen kann.
3. Vor der Reinigung des Geräts stellen Sie sicher, dass der Netzschalter und der Trennschalter ausgeschaltet sind. Während des Betriebs dreht sich der Ventilator bei hoher Geschwindigkeit. Bei versehentlichem Einschalten des Netzschalters während der Reinigung der inneren Teile des Geräts besteht Verletzungsgefahr.

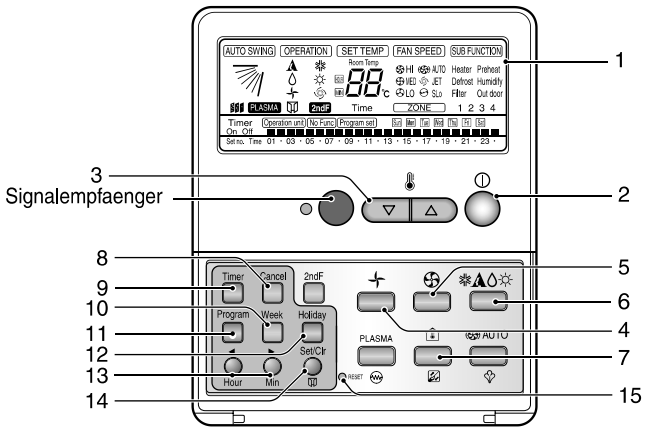
Kundendienst

Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung an einen autorisierten Servicepartner.

Bedienungsanweisung

Bezeichnung und Funktion der Fernbedienung(Option)

Model: BRNU76GB5W0/ BRNU96GB5W0



1. Betriebsanzeige
Zeigt den Betriebszustand an.

2. Taste Ein/Aus
Das Gerät lässt sich durch Drücken dieser Taste ein- und ausschalten.

3. Temperatur-Einstelltaste
Mit dieser Taste wird die Temperatur beim Erreichen der gewünschten Temperatur eingestellt.

4. Taste für Lüfterbetrieb
Mit dieser Taste läuft der Lüfter ohne Kühlen oder Heizen.

5. Taste für Lüfterdrehzahl
Mit dieser Taste wird die gewünschte Lüfterdrehzahl eingestellt.

6. Taste für Auswahl der Betriebsart
Mit dieser Taste wird die Betriebsart eingestellt.
- Automatischer Betrieb
- Kühlbetrieb
- Sanfter Entfeuchter-Betrieb
- Heizbetrieb (außer Kühlmodell)

7. Taste zum Prüfen der Raumtemperatur
Mit dieser Taste können Sie die Raumtemperatur prüfen.

8. Taste Timerabbruch
Mit dieser Taste wird der Timer ausgeschaltet.

9. Timer Einstelltaste
Mit dieser Taste wird der Timer beim Erreichen der gewünschten Zeit eingestellt.

10. Wochentaste
Mit dieser Taste wird der Wochentag eingestellt.

11. Programmtaste
Mit dieser Taste wird der Wochentimer eingestellt.

12. Feiertagstaste
Mit dieser Taste wird ein Feiertag in der Woche eingestellt.

13. Timer Einstelltaste
Mit dieser Taste wird die Tageszeit und die Zeit des Wochentimers eingestellt.

14. Taste Einstellen und Löschen
Mit dieser Taste wird der Wochentimer eingestellt und gelöscht.

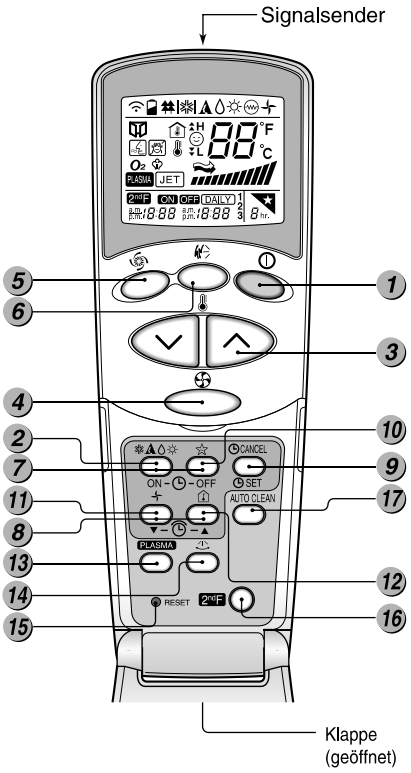
15. Reset-Taste
Mit dieser Taste wird die aktuelle Zeit eingestellt und die Einstellzeit gelöscht.

• Modell Fernbedienung

Standardmodell	**: PDRCUSZ0**
Einfache Ausführung	**: PQRCUCA0**
Deluxe-Ausführung	**: PQRCUDS0**
	PQRCUDS0B
	PQRCUDS0S

DEUTSCH

Funktionen der Fernbedienung(Option)



PQWRHSF0(Heat pump)
PQWRCSF0(Cooling only)

1. TASTE START/STOP
Der Betrieb wird bei Tastendruck gestartet und bei erneutem Tastendruck angehalten.

2. TASTE OPERATION MODE SELECTION
Dient zur Auswahl des Betriebsmodus.

6. TASTEN FÜR RAUMTEMPERATUR
Dienen zur Auswahl der Raumtemperatur.

4. WAHLSCHALTER LÜFTERGESCHW. INNENGERÄT
Dient zur Auswahl der Lüftergeschwindigkeit in vier Schritten: niedrig, mittel, hoch und CHAOS.

5. JET COOL (nicht vorhanden)
Dient zum Starten/Anhalten der Schnellkühlung/-erwärmung. (Bei der Schnellkühlung/-erwärmung ist die Lüftergeschwindigkeit in jedem Modus extrem hoch).

6. TASTE CHAOS SWING (nicht vorhanden)
Dient zum Starten/Anhalten der Luftklappenbewegung und zum Einstellen der Luftstromrichtung nach oben/nach unten.

7. TASTEN ON/OFF TIMER
Dienen zum Einstellen der Uhrzeit für Beginn und Ende des Betriebs.

8. TASTEN TIME SETTING
Dienen zum Einstellen der Uhrzeit.

9. TASTE TIMER SET/CANCEL
Dienen zum Einstellen des Timers auf eine gewünschte Uhrzeit und zum Abbrechen des Timerbetriebs.

10. TASTE SLEEP MODE AUTO (nicht vorhanden)
Dient zum Einstellen des automatischen Betriebs im Ruhemodus.

11. TASTE AIR CIRCULATION
Wälzt die Raumluft ohne Kühlung oder Erwärmung um.

12. TASTE ROOM TEMPERATURE CHECKING
Dienen zur Ermittlung der Raumtemperatur.

13. NEO PLASMA (optional)
Dient zum Starten/Anhalten der Funktion Plasma-Reinigung.

14. STEUERUNGSTASTE UM DEN HORIZONTALEN LUFTSTROM ZU REGELN (nicht vorhanden)
Um die Richtung vom horizontalen Luftstrom zu regeln.

15. RESET-TASTE
Dient zur Initialisierung der Fernbedienung.

16. Taste 2nd F
Muss vor dem Aufrufen der auf den Tasten in Blau gedruckten Modi gedrückt werden.

17. AUTO CLEAN (nicht vorhanden)
Dient zum Einstellen der automatischen Reinigung.

Wartung und Service

VORSICHT: Bevor Sie irgendwelche Wartung usw. ausführen, das Gerät immer zuerst vom Stromnetz trennen.

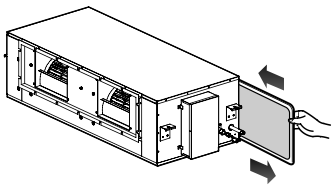
Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

❒ Das System vor dem Reinigen abschalten und mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Keine Bleich- oder Scheuermittel verwenden.

HINWEIS Vor dem Reinigen der Inneneinheit muss die Stromversorgung des Geräts abgeschaltet sein.

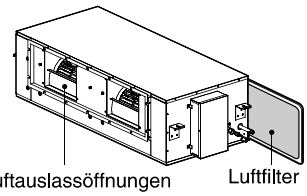
Luftfilter

Die Luftfilter hinter dem Frontgitter sollten mindestens alle 2 Wochen überprüft und gereinigt werden, gegebenenfalls auch öfters.



■ Niemals folgendes verwenden:
- Wasser, das heißer als 40°C ist (Gefahr der Entfärbung und/oder Verformung).
- Flüchtige Substanzen. Diese könnten die Oberfläche des Klimageräts beschädigen.





1. Entfernen Sie die Luftfilter.

■ Greifen Sie die Lasche und ziehen Sie den Filter zum Entfernen leicht nach vorn.

VORSICHT : Die Metallteile der Inneneinheit bei ausgebautem Luftfilter nicht berühren.
Dies kann zu Verletzungen führen.

2. Entfernen Sie Schmutz vom Luftfilter mit einem Staubsauger oder durch Abwaschen mit Wasser.

■ Bei starken Verschmutzungen mit einem neutralen Reiniger und lauwarmem Wasser reinigen.

■ Ist das verwendete Wasser zu heiß (50°C oder mehr), kann es am Filter zu Verformungen kommen.

3. Nach einer Nassreinigung den Filter im Schatten gut trocknen.

■ Den Filter beim Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht und anderen direkten Wärmequellen aussetzen.

4. Den Luftfilter wieder einbauen.

DEUTSCH

Wenn Sie das Klimagerät länger nicht benutzen wollen

Wenn Sie das Gerät länger außer Betrieb nehmen möchten.

1 **Lassen Sie das Klimagerät für ca. 2 - 3 Stunden mit folgenden Einstellungen laufen.**
- Betriebsart: Lüfterbetrieb
- Dadurch trocknen die internen Bauteile.

2 **Den Netzstecker ziehen.**

⚠ VORSICHT

Wenn Sie das Klimagerät länger nicht benutzen wollen, sollten Sie den Netzstecker ziehen.

Ansonsten könnte sich angesaugter Schmutz sammeln und einen Brand verursachen.

Wichtige Information

Der Zusammenhang zwischen Luftfilter und Ihrer Stromrechnung.
Verstopfte Luftfilter mindern die Kühlleistung des Gerätes, und 6% der elektrischen Leistung für den Betrieb des Klimageräts gehen verloren.

Wenn Sie das Klimagerät wieder einschalten möchten.

1 **Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn in die Inneneinheit ein.**
(siehe Seite 11 für dessen Reinigung)

2 **\Achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe und -auslässe der Innen-/Außeneinheit nicht verstopft sind.**

3 **Achten Sie darauf, dass das Massekabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.**
Es kann an der Inneneinheit angeschlossen werden.

Hinweisen für den Betridb

Kühlen Sie das Zimmer nicht übermäßig.

Dies schadet Ihrer Gesundheit und verschwendet Energie.

Lassen Sie Rolläden und Gardinen geschlossen.

Lassen Sie keinen direkten Sonnenschein ins Zimmer, wenn das Klimagerät läuft.

Sorgen Sie für eine gleichmäßige Raumtemperatur.

Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftströmungen so ein, dass eine gleichmäßige Raumtemperatur gewährleistet wird.

Achten Sie darauf, dass Türen und Fenster gut geschlossen sind.

Öffnen Sie Türen und Fenster so wenig wie möglich, um die kühle Luft im Zimmer zu behalten.

Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig.

Falls der Luftfilter verstopft ist, wird hierdurch der Luftstrom reduziert und die Kühlleistung und Luftentfeuchtung nehmen ab. Reinigen Sie diese mindestens einmal alle zwei Wochen.

Lüften Sie das Zimmer regelmäßig.

Da die Fenster immer geschlossen bleiben, ist es zu empfehlen, diese ab und zu zu öffnen und das Zimmer zu lüften.

Bevor Sie den Kundendienst verständigen....



Tips bei eventuellen Problemen! Sparen sie zelt und Geld!

Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Das Klimagerät funktioniert nicht.	Der Raum riecht merkwürdig.	Es scheint, dass Kondenswasser aus dem Klimagerät tropft	Vor dem Neustart setzt das Klimagerät für drei Minuten aus.
• Haben Sie den Timer falsch programmiert? • Ist eine Sicherung durchgebrannt, oder hat der Schutzschalter angesprochen?	• Könnte der Geruch auch aus dem Raum selbst stammen (feuchte Wände, Teppiche, Möbel, Kleidung)?	• Kondenswasser bildet sich immer beim Kühlen eines warmen Raumes.	• Der Schutzmechanismus sieht dies so vor. • Warten Sie bitte, das Gerät arbeitet nach drei Minuten wieder von allein.
Heizt oder kühlt nicht wie erwartet.	**Klimagerät macht Geräusche.**	**Knackende Geräusche hörbar.**	**Fernbedienungsanzeige blass oder gar keine Anzeige.**
• Luftfilter verschmutzt? Siehe Reinigungsanweisungen der Luftfilter. • Der Raum war möglicherweise vor dem Einschalten des Klimageräts sehr warm. Geben Sie dem Gerät noch etwas Zeit zu abkühlen. • Wurde die Temperatur falsch eingestellt? • Ist der Lufteinlass oder -auslass der Inneneinheit blockiert?	• Falls das Geräusch wie fließendes Wasser klingt: -Dies ist das Geräusch des Freons, das als Kühlmittel durch das Gerät fließt. • Bei einem Geräusch, dass wie in die Atmosphäre entweichende Druckluft klingt. -Das Wasser, welches der Luft entzogen wurde, wird auf diese Weise vom System verarbeitet.	• Dieses Geräusch entsteht beim Ausdehnen/Zusammenziehen der Frontverkleidungsteile im Zuge der auftretenden Temperaturunterschiede. **Filteranzeige (LED) eingeschaltet.** • Reinigen Sie den Filter, drücken Sie die Timer-Taste und die Taste der Kabelfernbedienung gleichzeitig für 3 Sekunden.	• Sind die Batterien leer? • Sind die Batterien verkehrt eingelegt (Polung)?

HINWEIS

WASSERDICHTIGKEIT: Die Außeneinheit dieses Geräts ist WASSERDICHT.
Die Inneneinheit ist nicht wasserdicht und sollte nicht unnötig Wasser ausgesetzt werden.

DEUTSCH



P/No.: MFL39400901 Printed in India

After reading this manual, keep it in a place easily accessible to the user for future reference.